

INNENSTADT FÜR ALLE – BINNENSTAD VOOR IEDEREEN

Workshop-Reihe zur Barrierefreiheit im EUREGIO-Raum
Workshopreeks over toegankelijkheid in het EUREGIO-
gebied



IMORDE
PROJEKT- & KULTURBERATUNG



(Ko-)finanziert von
der Europäischen Union
(Mede) gefinanciert
door de Europese Unie

Deutschland – Nederland

Stad en Regio
Onderzoek op ooghoogte 



INNENSTADT FÜR ALLE – BINNENSTAD VOOR IEDEREEN

Workshop-Reihe zur Barrierefreiheit im EUREGIO-Raum
Workshopreeks over toegankelijkheid in het EUREGIO-gebied

INHOUD | INHALT

| | |
|---|----|
| Inleiding Einleitung | 2 |
| Toegankelijkheid in stadscentra, winkels en de horeca Barrierefreiheit in der Innenstadt, im Einzelhandel und der Gastronomie | 4 |
| Focus op Oldenzaal Im Fokus: Oldenzaal | 22 |
| De workshops Die Workshops | 28 |
| Bijdragen aan een barrièrevrije binnenstad: hoe doe je dat? Einen Beitrag zur barrierefreien Innenstadt leisten: Wie geht das? | 32 |
| Focus op Emsdetten Im Fokus: Emsdetten | 44 |
| Conclusie Fazit | 50 |
| Colofon Impressum | 54 |

INLEIDING

Pas als je erop gaat letten, zie je hoeveel drempels, trappen en andere barrières er in de openbare ruimte in binnensteden zijn – om nog maar te zwijgen van zware deuren in openbare gebouwen, smalle gangen in winkels of kleine toiletten in restaurants.

Hoe gaan lokale politici en bestuurders in het EUREGIO-gebied met deze uitdagingen om? Welke benaderingen worden aan beide zijden van de grens gevolgd – en hoe verschillen ze van elkaar? Wat kunnen Duitse gemeenten leren van Nederlandse – en vice versa? En last but not least: moet de binnenstad niet opnieuw vanuit het perspectief van inclusie beoordeeld worden?

Deze vragen stonden centraal tijdens een reeks van acht binationale workshops. Ze vonden plaats in de eerste helft van 2024 in het EUREGIO-gebied, telkens met ongeveer 30 deelnemers.

Het project is mogelijk gemaakt door het Interreg Programma Deutschland-Nederland met zijn programmapartners en medegefinancierd door de Europese Unie (EU). Het is georganiseerd en uitgevoerd door Stichting Stad en Regio uit Enschede en IMORDE Projekt- & Kulturberatung GmbH uit Münster.

De tweetalige evenementen waren gericht op het thema toegankelijkheid vanuit de gezichtspunten verblijfskwaliteit, winkelen, gastronomie en vrije tijd.

De workshops vonden achtereenvolgens plaats in Vreden, Winterswijk, Ahaus, Haaksbergen, Emsdetten, Oldenzaal, Bocholt en Borculo. Ze verliepen telkens volgens het volgende patroon: aan het begin, veelal in het betreffende gemeentehuis, waren er keynote speeches van een uur door Prof. dr. Gert-Jan Hospers en Jens Imorde.

De workshops werden daarna 'walkshops' van ongeveer twee uur. Tijdens begeleide stadswandelingen keken deelnemers naar geslaagde (maar ook minder geslaagde) barrièrevrije benaderingen en oplossingen. Het doel was om praktijkgericht van elkaar te leren door de blik over de grens te richten.

In het document dat voor u ligt worden de resultaten en inzichten uit de workshops door Stichting Stad en Regio en IMORDE gedeeld.

EINLEITUNG

Nur wer aufmerksam ist, erkennt, wie viele Schwellen, Treppen und andere Barrieren der innerstädtische öffentliche Raum aufweist – ganz zu schweigen von schweren Türen in öffentlichen Gebäuden, schmalen Gängen und kleinen Toiletten in Ladengeschäften oder in der Gastronomie.

Wie gehen Politik und Stadtverwaltungen im EUREGIO-Raum mit diesen Herausforderungen um? Welche – durchaus unterschiedlichen – Ansätze werden dies- und jenseits der Grenze verfolgt? Was können deutsche von niederländischen Kommunen – und umgekehrt – lernen? Und nicht zuletzt: Müssen nicht alle Themen der Innenstadt mit der Brille der Inklusion neu bewertet werden?

Fragen, die im Fokus einer binationalen, achttelligen Workshopreihe standen, die im ersten Halbjahr 2024 mit jeweils etwa 30 Teilnehmer*innen im EUREGIO-Raum stattgefunden hat.

Das Projekt wurde durch das Interreg-Programm Deutschland-Nederland ermöglicht, von der Europäischen Union (EU) und den Programmpartnern kofinanziert und von der Stichting Stad en Regio aus Enschede und der IMORDE Projekt- & Kulturberatung GmbH aus Münster organisiert und durchgeführt.

Im Fokus der zweisprachigen Veranstaltungen stand dabei das Thema Barrierefreiheit in unterschiedlichen Facetten (Aufenthaltsqualität, Shopping, Gastronomie und Freizeit).

Die acht Workshops in Vreden und Winterswijk, Ahaus und Haaksbergen, Emsdetten und Oldenzaal sowie Bocholt und Borculo liefen nach folgendem Muster ab: Zu Beginn erfolgte, in der Regel im jeweiligen Rathaus, ein etwa einstündiger Impulsvortrag durch Prof. Dr. Gert-Jan Hospers und Jens Imorde.

Anschließend wurden die Workshops für etwa zwei Stunden zu „Walkshops“: In einem begleiteten Innenstadtpaziergang führten sich die Teilnehmerinnen und Teilnehmer gelungene (aber vorzugsweise auch misslungene) barrierefreie innenstadtrelevante Ansätze und Lösungen vor Augen – auch und vor allem, um beim Blick über die Grenze „aus der Praxis für die Praxis“ voneinander zu lernen.

Die Ergebnisse und Erkenntnisse dieser Werkstätten legen Stichting Stad en Regio und das Büro IMORDE hiermit vor.

JENS IMORDE, IMORDE PROJEKT- & KULTURBERATUNG GMBH

TOEGANKELIJKHEID IN STADSCENTRA, WINKELS EN DE HORECA

Als we het over toegankelijkheid hebben, zijn niet alleen fysieke barrières relevant. Barrières beginnen in ons hoofd – en daar moeten ze ook worden overwonnen. Met andere woorden: wie de moeite neemt in de huid te kruipen van mensen met een beperking, herkent vanzelf de obstakels die ze in het dagelijks leven tegenkomen.

In 2021 hield Aktion Mensch een representatieve online enquête onder 5000 Duitsers met en zonder beperking. Wat bleek? Twee derde van de mensen in Duitsland (65 procent) komt in het dagelijks leven belemmeringen tegen. Behalve geblokte of slecht toegankelijke wegen (24 procent) en een slecht wegdek (22 procent) zijn het vooral trappen en treden (15 procent) die het dagelijks leven – en daarbinnen het bewegen – voor Duitsers moeilijk maken.

Het is niet verrassend dat 30 procent van de respondenten met een beperking deze trappen en opstapjes als bijzonder vervelend, ja zelfs als een onvermijdelijk obstakel, beschouwt.

“De resultaten laten duidelijk zien dat veel mensen tegen barrières aanlopen – niet alleen mensen met een beperking, maar ook mensen die een kinderwagen of rollator gebruiken,” benadrukte Christina Marx, woordvoester van Aktion Mensch, destijds. “Toch is in Duitsland toegankelijkheid nog geen gemeengoed. Dat moet echt veranderen. Toegankelijkheid is een must in een inclusieve samenleving.”

Het Duitse Behindertengleichstellungsgesetz (BGG) uit 2002 (voor het laatst gewijzigd in 2022) definieert toegankelijkheid in paragraaf 4: “Bouwkundige en andere objecten, vervoermiddelen, technische gebruiksvoorwerpen, informatiesystemen, akoestische en visuele informatiebronnen en communicatievoorzieningen alsmede andere voorzieningen in het dagelijks leven zijn barrièrevrij als ze door mensen met een handicap op een reguliere wijze, zonder bijzondere moeilijkheden en in principe zonder hulp van buitenaf kunnen worden gevonden, bereikt en gebruikt. Aanwending van voor de handicap relevante hulpmiddelen is toegestaan.”

JENS IMORDE, IMORDE PROJEKT- & KULTURBERATUNG GMBH

BARRIEREFREIHEIT IN DER INNENSTADT, IM EINZELHANDEL UND DER GASTRONOMIE

Wenn von Barrierefreiheit die Rede ist, geht es längst nicht nur um bauliche Hürden. Barrieren beginnen im Kopf – und hier lassen sie sich auch auflösen. Anders ausgedrückt: Wer sich selbst einmal in die Lage von gehandicapten Mitmenschen hineinversetzt, wird rasch erkennen, auf welche Hindernisse diese im Alltag stoßen.

Im Jahr 2021 hat die Aktion Mensch eine repräsentative Online-Umfrage unter 5.000 Deutschen mit und ohne Behinderungen durchgeführt. Das Ergebnis: Zwei Drittel der Menschen in Deutschland (65 Prozent) stoßen im Alltag auf Barrieren. Neben gesperrten oder zugestellten Wegen (24 Prozent) und schlechtem Straßenbelag (22 Prozent) sind es vor allem Stufen und Treppen (15 Prozent), die den Deutschen das Leben – und das Bewegen – schwer machen.

Dabei mag nicht wundern, dass eben diese Stufen und Treppen unter den Befragten mit Behinderung sogar zu 30 Prozent als besonders störend – um nicht zu sagen: als unumgängliches Hindernis – empfunden werden.

„Die Ergebnisse zeigen deutlich, dass von Barrieren sehr viele Menschen betroffen sind – Menschen mit Behinderung, aber auch Menschen, die mit dem Kinderwagen oder dem Rollator unterwegs sind“, betonte damals Christina Marx, die Sprecherin der Aktion Mensch. „Dennoch sind wir von Barrierefreiheit in Deutschland immer noch weit entfernt. Hier muss sich dringend etwas ändern. Barrierefreiheit ist ein Muss in einer inklusiven Gesellschaft.“

Das deutsche Behindertengleichstellungsgesetz (BGG) von 2002 (zuletzt geändert 2022) definiert Barrierefreiheit in § 4 wie folgt: „Barrierefrei sind bauliche und sonstige Anlagen, Verkehrsmittel, technische Gebrauchsgegenstände, Systeme der Informationsverarbeitung, akustische und visuelle Informationsquellen und Kommunikationseinrichtungen sowie andere gestaltete Lebensbereiche, wenn sie für Menschen mit Behinderungen in der allgemein üblichen Weise, ohne besondere Erschwerung und grundsätzlich ohne fremde Hilfe auffindbar, zugänglich und nutzbar sind. Hierbei ist die Nutzung behinderungsbedingt notwendiger Hilfsmittel zulässig.“

Deze definitie van toegankelijkheid richt zich expliciet niet op de natuurlijke omgeving, maar op ontwerpen die door mensen zijn gemaakt. In Duitsland is dit begrip van toegankelijkheid bijvoorbeeld ook terug te vinden in de bouwvoorschriften die op deelstaatniveau gelden.

Maar als we het over toegankelijkheid hebben, zijn niet alleen fysieke barrières relevant. Uit het hierboven aangehaalde onderzoek van Aktion Mensch blijkt dat ook onbegrijpelijke formulieren van overheden en verzekeringsmaatschappijen (21 procent) en verwarrende websites (12 procent) in de top van ervaren obstakels staan. Barrières beginnen in ons hoofd – en daar moeten ze ook worden overwonnen.

Met andere woorden: wie de moeite neemt in de huid te kruipen van mensen met een beperking, herkent vanzelf de obstakels die ze in het dagelijks leven tegenkomen.

Als we kijken naar de realiteit van Duitse stadscentra, zien we dat de empathie weliswaar is toegelaten op het gebied van de stadsplanning, voorzieningen, detailhandel en horeca, maar dat er op veel plaatsen nog ruimte is voor verbetering.

Tegelijkertijd worden zelfs de meest goedwillende mensen steeds weer geconfronteerd met bijna onoverkomelijke uitdagingen – en dat geldt voor al de hiervoor genoemde gebieden.

Detailhandel: complexe eisen

Laten we beginnen met de detailhandel. Voor het bezoeken van de binnenstad speelt deze sector nog altijd een belangrijke rol, maar is het niet zeker of dat in de toekomst zo zal blijven. Alleen al daarom heeft de detailhandel behoefte aan innovatieve concepten. Toegankelijkheid die overal aanwezig is en goed werkt zou één van die vernieuwingen kunnen zijn.

De in Noordrijn-Westfalen geldende “Verordnung über Bau und Betrieb von Sonderbauten” – een regeling die eisen stelt aan specifieke gebouwen – regelt de “speciale eisen of voorzieningen die nodig zijn vanwege hun omvang en/of hun gebruik en de bijbehorende risico's (...) om het veiligheidsniveau volgens de bouwvoorschriften te handhaven”. Naast vergader- en ontmoetingsplekken voor meer dan 200 personen en verblijfsaccommodaties met meer dan 12 bedden vallen hier ook verkooppunten onder die bestaan uit verkooppunten en winkelfaciliteiten met een totale oppervlakte van meer dan 2000 vierkante meter.

DIN-norm 18040-1 specificeert de technische eisen voor barrièrevrije gebouwen. Er wordt specifiek rekening gehouden met de behoeften van mensen met een visuele handicap, blindheid, gehoorproblemen (doof, doofstom en slechthorend) of motorische beperkingen, evenals met de noden van mensen die mobiliteitshulpmiddelen en rolstoelen gebruiken.

Deze Definitie der Barrierefreiheit bezieht sich ausdrücklich nicht auf unberührte Natur, sondern auf Gestaltungen, die von Menschen gemacht werden. Dieses Verständnis von Barrierefreiheit findet sich in Deutschland auch beispielsweise in den Landesbauordnungen der Bundesländer wieder.

Wenn von Barrierefreiheit die Rede ist, geht es längst nicht nur um bauliche Hindernisse. Wie die eingangs zitierte Umfrage der Aktion Mensch belegt, gehören zu den Top-Barrieren in Deutschland auch komplizierte Formulare etwa von Behörden und Versicherungen (21 Prozent) sowie unübersichtliche Internetseiten (12 Prozent).

Barrieren beginnen im Kopf – und hier lassen sie sich auch auflösen. Anders ausgedrückt: Wer sich selbst einmal in die Lage von in irgendeiner Weise gehandicapten Mitmenschen hineinversetzt, wird rasch erkennen, auf welche Hindernisse diese im Alltag stoßen.

Schauen wir uns die Realität deutscher Innenstädte an, ist jedoch festzustellen, dass diese Empathie in der Stadtplanung, in städtischen Einrichtungen, im Einzelhandel und in der Gastronomie zwar zugenommen hat, vielerorts aber noch immer verbesserungswürdig erscheint.

Gleichzeitig stehen aber selbst die Gutwilligsten immer wieder vor schier unlösbaren Herausforderungen – und das gilt für alle genannten Bereiche.

Einzelhandel: Vielschichtige Anforderungen

Beginnen wir mit dem Einzelhandel, der zwar für die Besuchsfrequenz von Innenstädten weiterhin eine wichtige, aber nicht mehr die dominierende Rolle spielen wird. Von daher sind – gerade für den Einzelhandel – innovative Konzepte gefragt. Funktionierende Barrierefreiheit könnte dazugehören.

Die in Nordrhein-Westfalen geltende „Verordnung über Bau und Betrieb von Sonderbauten“ regelt die „besonderen Anforderungen oder Erleichterungen, die aufgrund ihrer Größe und/oder Nutzung und den damit einhergehenden Gefahrenrisiken (...) erforderlich sind, um das bauordnungsrechtliche Sicherheitsniveau zu wahren“. Das umfasst neben unter anderem Versammlungsstätten und Versammlungsräumen für mehr als 200 Personen sowie Beherbergungsstätten mit mehr als 12 Gastbetten auch Verkaufsstätten, deren Verkaufsräume und Ladenstraßen insgesamt mehr als 2.000 m² umfassen.

Die DIN-Norm 18040-1 stellt dabei dar, unter welchen technischen Voraussetzungen bauliche Anlagen barrierefrei sind. Sie berücksichtigt dabei insbesondere die Bedürfnisse von Menschen mit Sehbehinderung, Blindheit, Hörbehinderung (Gehörlose, Ertaubte und Schwerhörige) oder motorischen Einschränkungen sowie von Personen, die Mobilitätshilfen und Rollstühle benutzen.

De vereisten voor detailhandelslocaties van de hierboven beschreven grootte luiden als volgt:

Voor klanten met beperkte mobiliteit

- trapvrije toegang of hellingbaan
- liften naar andere verdiepingen
- gemakkelijk toegankelijke gangpaden
- kassazones van voldoende breedte
- parkeerplaatsen voor gehandicapten in de buurt
- inpak- en transportservice (indien nodig)
- voldoende grote kleedkamers
- toegangsdeuren die automatisch opengaan
- lage of neerlaatbare winkelschappen
- rolstoeltoegankelijke en soepel lopende winkelwagentjes
- zitplaatsen in en voor de winkels
- uitleenbare elektrische steps

Voor slechthorende en dove klanten

- personeel dat kan communiceren in doventaal

Voor klanten met een klein postuur

- kleedkamerdeuren die tot de vloer reiken
- lage of neerlaatbare schappen
- lage fruit- en groentekramen

Voor slechtziende en blinde klanten

- winkelwagens met vergrootglazen
- prijs- en productborden in braille
- geleidingssysteem door de winkel



Borculo: Die Auslagen des Blumenladens behindern den barrierefreien Zugang zum Geschäft. Borculo: de uitstallingen van de bloemenwinkel belemmeren een barrièrevrije toegang tot de winkel.



Emsdetten: Mitunter lassen bauliche Gegebenheiten nur Improvisation zu – wie bei dieser Apotheke.

Emsdetten: Soms laat de constructie van het gebouw alleen improvisatie toe – zoals bij deze apotheek.

Demnach lesen sich die Anforderungen an den Einzelhandel oben skizzierter Größe wie folgt:

Für mobilitätseingeschränkte Kundinnen und Kunden

- stufenfreier Zugang oder Rampe
- Aufzüge in weitere Etagen
- problemlos befahrbare Gänge
- ausreichend breite Kassenzonen
- nahegelegene Behindertenparkplätze
- Einpack- und Verladeservice bei Bedarf



Ahaus: Vorbildlich gestalteter barrierefreier Zugang zum Ladenlokal.

Ahaus: Uitstekende barrièrevrije toegang tot de winkel.

- ausreichend große Umkleidekabinen
- Eingangstüren öffnen sich automatisch
- niedrige oder absenkbare Regale
- rollstuhlgerechte und leichtgängige Einkaufswagen
- Sitzgelegenheiten in und vor den Geschäften
- E-Scooter zum Ausleihen

Für hörbehinderte und gehörlose Kundinnen und Kunden

- Personal, das in Gehörlosensprache kommunizieren kann

Für kleinwüchsige Kundinnen und Kunden

- Umkleidekabinentüren, die bis zum Boden reichen
- niedrige oder absenkbare Regale
- niedrige Obst- und Gemüsestände

Für sehbehinderte und blinde Kundinnen und Kunden

- Einkaufswagen mit Lupe
- Preis- und Produktschilder in Brailleschrift
- Leitsysteme für das Geschäft

Für Kundinnen und Kunden mit Autismus oder Traumafolgen

- Geräuschpegel eindämmen (sowohl Musik als auch Geräte)
- weniger visuelle Reize (beispielsweise Beleuchtung eher indirekt)
- Vermeidung von Gerüchen
- Beständigkeit im Sortiment (und dessen Aufbau und Anordnung)
- genug Zeit und Fläche zum Einpacken
- Mitnahme von Assistenzhunden erlauben
- einfachere Sprache bei Produktbezeichnungen
- (visuelle) Leitsysteme in den Räumlichkeiten

Eine Übersicht, die zweierlei Dinge zeigt: Erstens, wie vielschichtig die Anforderungen an einen barrierefreien Einzelhandel sind. Und zweitens, dass es für Händlerinnen und

Voor klanten met autisme of traumatische aandoeningen

- geluidsniveau verlagen (zowel muziek als apparaten)
- minder visuele prikkels (bijv. indirecte verlichting)
- vermijden van geuren
- consistentie in het assortiment (en de structuur en randschikking ervan)
- voldoende tijd en ruimte om in te pakken
- toestaan dat hulphonden worden meegenomen
- eenvoudige taal voor productetiquettering
- (visuele) geleidingssystemen in het pand

Het overzicht maakt twee dingen duidelijk. Ten eerste: de eisen voor barrière-vrije winkels zijn complex. En ten tweede: voor winkeliers is het bijna niet te doen om alle soorten barrières volledig ongedaan te maken.

Dit geldt des te meer voor detailhandelszaken die in historische winkelpanden zitten of die niet gelijkvloers zijn.

Tegelijkertijd creëren winkeliers soms bewust belemmeringen, bijvoorbeeld door klantenstoppers of displays in hun zaak op te stellen (zoals geïllustreerd door de foto van Borculo op pagina 8).

Toch – en dit moet met nadruk worden gezegd – zien we steeds meer goede voorbeelden van winkels die uitstekend toegankelijk zijn (zie de foto van Ahaus op pagina 9).

Soms bedenkt een ondernemer in het belang van de goede zaak ook

een alternatieve oplossing (zoals de foto uit Emsdetten op pagina 8 laat zien).

Horeca: specifieke vereisten

De situatie in de horeca is vergelijkbaar met die in de detailhandel.

In principe geldt dat de horecasector steeds belangrijker wordt voor een vitaal stadscentrum. Restaurants, cafés en hotels zijn een aanvulling op de stationaire detailhandel.

Op het gebied van toegankelijkheid gelden dezelfde eisen voor klanten met beperkte mobiliteit, gehoorproblemen, een klein postuur en visuele beperkingen, evenals voor klanten met autisme of traumatische aandoeningen (zie hierboven).

Voor de horeca gelden echter specifieke eisen.

Zo gelden met betrekking tot toegankelijkheid de volgende vereisten

- geen treden, maximaal één trede of als alternatief: toegang via een hellingbaan met een maximale helling van 6% of een lift (voor mensen die slecht ter been zijn)
- geen draai- of tourniquetdeur of als alternatief: extra toegangsdeur tijdens openingsuren (voor mensen die slecht ter been zijn en slechtzienden)
- doorgangsbreedte van de ingang minstens 90 cm (voor mensen die slecht ter been zijn en

Händler nahezu unmöglich ist, alle Arten von Barrieren vollumfänglich aus dem Weg zu räumen.

Erst recht gilt das für Einzelhandelsbetriebe, die in historischen Ladenlokalen ansässig und/oder topografisch uneben gelegen sind.

Nicht selten sind es aber auch die Händlerinnen und Händler selbst, die – mitunter sogar barrierefreie Gestaltungen – torpedieren, etwa durch die hinderliche Aufstellung von sogenannten Kundenstopperelementen oder auch Auslagen (wie das Foto aus Borculo auf Seite 8 illustriert).

Dennoch – und das gilt es festzuhalten – gibt es zunehmend gute Beispiele für vorbildlich barrierearm gestalteten Einzelhandel (siehe das Foto aus Ahaus auf Seite 9).

Mitunter muss man sich im Sinne der guten Sache aber auch anders behelfen (wie das Foto aus Emsdetten auf Seite 8 zeigt).

Gastronomie: Spezifische Details

Ähnlich wie mit dem Einzelhandel verhält es sich in Sachen Gastronomie und Hotellerie.

Grundsätzlich gilt dabei: Gastronomie ist für eine „funktionierende“ Innenstadt zunehmend von Bedeutung und ergänzt damit auch den stationären Einzelhandel.

Ebenso grundsätzlich gelten hinsichtlich der Barrierefreiheit die gleichen Anforderungen in Bezug auf Mobilitätseingeschränkte, hör-

behinderte, kleinwüchsige und sehbehinderte Personen als auch für Kundinnen und Kunden mit Autismus oder Traumafolgen (siehe oben).

Für Hotellerie und Gastronomie kommen allerdings spezifische Details hinzu.

So gilt hinsichtlich des Zugangs

- stufenlos oder maximal eine Stufe; bzw. alternativ: Zugang über eine Rampe mit Neigung von maximal 6 % oder Aufzug (in Bezug auf gehbehinderte Personen)
- keine Rotations- oder Karusselltür; alternativ: zusätzliche Eingangstür während der Öffnungszeiten (in Bezug auf geh- und sehbehinderte Personen)
- Durchgangsbreite des Zugangs mindestens 90 cm (in Bezug auf geh- und sehbehinderte Personen)
- Eingang kontrastreich und deutlich erkennbar (in Bezug auf geh-, seh- und hörbehinderte Personen)
- Glastür mit Kontraststreifen versehen (in Bezug auf sehbehinderte Personen)

Für die Toiletten und Bäder kommen weitere Kriterien hinzu.

Hinsichtlich gehbehinderter Personen gilt

- Behinderten-WC nach DIN
- Bewegungsfläche von 150 cm
- Spiegel über dem Waschtisch im Sitzen und Stehen einsehbar
- Waschtisch unterfahrbar
- Dusche schwellenlos mit dem Rollstuhl befahrbar

- slechtzienden)
- contrasterende en duidelijk herkenbare ingang (voor mensen die slecht ter been, slechtziend of slechthorend zijn)
- glazen deur met contrasterende strepen (voor mensen met een visuele beperking)

Voor toiletten en badkamers gelden er extra criteria.

Voor gehandicapten geldt bijvoorbeeld

- invalidentoilet volgens DIN-normen
- manoeuvreerruimte van 150 cm
- spiegel boven de wastafel is zichtbaar bij zitten en staan
- wastafel waaronder een rolstoel gereden kan worden
- douche rolstoeltoegankelijk zonder drempels
- handgrepen beschikbaar in de douche
- douchestoel beschikbaar

Met betrekking tot slechthorenden en slechtzienden

- contrastrijk ontwerp van de bedieningselementen

Er moet ook een alarmsysteem zijn met akoestische en visuele feedback.

Net als voor de detailhandel geldt voor de horeca en het hotelwezen dat de eisen voor toegankelijkheid uiterst complex zijn. Het lijkt bijna onmogelijk om er volledig aan te voldoen.

En toch zijn er restauranthouders en hoteliers die deze uitdagingen aangaan. Neem Hotel Meyerink in

Vreden die er op indrukwekkende wijze invulling aan geeft. Het familiehotel is centraal gelegen in Vreden en ligt op slechts een paar minuten lopen van het stadscentrum. Het hotel bestaat uit een modern gebouw met 27 tweepersoonskamers en 5 eenpersoonskamers. In 2020 werd het hotel uitgebreid met extra kamers en een lift, terwijl de bestaande kamers werden gemoderniseerd. Daarbij ging extra aandacht uit naar toegankelijkheid.

Het hotel biedt rolstoelgebruikers en mensen die slecht ter been zijn

- een gemarkeerde parkeerplaats (afmeting parkeerplaats: 350 cm x 500 cm)
- een gemakkelijk toegankelijk pad van de parkeerplaats naar de ingang
- traploze toegang tot het gebouw en naar alle kamers en faciliteiten
- een lift met een cabine van 115 cm x 140 cm
- rolstoeltoegankelijke tafels in het restaurant van het hotel
- voldoende grote manoeuvreerruimtes in de kamers, badkamers en douches
- opklapbare handgrepen bij de toiletten
- bedden van maximaal 54 cm hoog
- rolstoeltoegankelijke wastafels
- spiegels die zowel staand als zittend gezien kunnen worden

Ook voor mensen met gehoor- en visuele beperkingen is een verblijf in het hotel gemakkelijker gemaakt. In het restaurant zijn er bijvoorbeeld tafels met heldere en niet-verblindende verlichting. Er zijn

- Haltegriffe in der Dusche vorhanden
- Duschstuhl vorhanden

Hinsichtlich hör- und sehbehinderter Menschen kommt hinzu

- kontrastreiche Gestaltung der Bedienelemente

Im Übrigen soll eine Alarmeinrichtung mit akustischer und optischer Rückmeldung gegeben sein.

Wie bereits oben in Sachen Einzelhandel gilt also auch für Gastronomie und Hotellerie: Die Anforderungen an Barrierefreiheit sind äußerst vielschichtig und es erscheint nahezu unmöglich, sie vollumfänglich zu erfüllen.

Und dennoch gibt es Gastronominnen und Hoteliers, die sich diesen Herausforderungen stellen – wie das Beispiel des Hotels Meyerink in Vreden eindrucksvoll belegt. Das familiengeführte Hotel liegt zentral in der Stadt Vreden und ist nur wenige Gehminuten vom Zentrum entfernt. Das Hotel ist ein modern eingerichtetes Haus mit 27 Doppel- und 5 Einzelzimmern. Im Jahr 2020 wurde das Haus um weitere Zimmer und einem Aufzug erweitert sowie einen Großteil der Bestandszimmer modernisiert. Dabei wurde auch auf Barrierefreiheit Wert gelegt.

So bietet das Hotel für Rollstuhlfahrende und Menschen mit Gehbehinderung

- einen gekennzeichneten Parkplatz (Stellplatzgröße: 350 cm x 500 cm).
- einen leicht bege- und befahr-

- baren Weg vom Parkplatz zum Eingang
- eine stufenlose Zugänglichkeit des Gebäudes sowie aller Räume und Einrichtungen
- einen Aufzug mit einer 115 cm x 140 cm großen Kabine
- unterfahrbare Tische im hoteleigenen Restaurant
- ausreichend große Bewegungsflächen in den Zimmern, Bädern und Duschen
- hochklappbare Haltegriffe an den WCs
- maximal 54 cm hohe Betten
- unterfahrbare Waschbecken
- im Stehen wie Sitzen einsehbare Spiegel

Auch für Menschen mit Hör- und Sehbehinderungen wird der Aufenthalt im Hotel erleichtert. So sind im Restaurant Tische mit heller und blendfreier Beleuchtung vorhanden, an denen keine Lampen stehen oder hängen, die das Gesichtsfeld bzw. den Blickkontakt stören. Assistenzhunde dürfen in alle relevanten Bereiche/Räume mitgebracht werden, der Eingang ist visuell kontrastreich gestaltet, alle für den Gast nutzbaren Bereiche sind hell und blendfrei ausgeleuchtet und die Beschilderung ist in gut lesbarer und kontrastreicher Schrift gestaltet.

Und dennoch findet das bundesweite Kennzeichnungssystem „Reisen für Alle“ auch im Hotel Meyerink Makel. So seien beispielsweise die Flurtüren zu den Zimmern und die Tür zum Restaurant nur 75 cm breit. Es gäbe keinen optisch deutlich wahrnehmbaren Alarm und keine induktive Höranlage am Counter. Die Außenwege und der Eingang verfügten

geen staande of hangende lampen die het gezichtsveld of oogcontact belemmeren. Hulphonden zijn toegestaan in alle relevante ruimtes/zalen, de ingang is visueel contrastrijk en alle gebieden die door gasten kunnen worden gebruikt zijn helder verlicht en niet-verblindend. Opschriften zijn ontworpen in goed leesbare en contrastrijke letters.

Toch voldoet Hotel Meyerink officieel nog niet op alle punten aan het landelijke labelsysteem "Reisen für Alle". Zo zijn de gangdeuren naar de kamers en de deur naar het restaurant slechts 75 cm breed. Er is geen duidelijk zichtbaar alarm en geen inductief gehoorsysteem bij de receptie. De buitenpaden en de ingang hebben geen visueel contrasterende of tactiel detecteerbare looppaden of vloerbedekking. Bovendien zijn er een paar glazen deuren zonder veiligheidsmarkeringen en zijn de treden visueel niet contrastrijk genoeg. Desondanks heeft "Reisen für Alle" Hotel Meyerink het keurmerk "Barrierefreiheit geprüft" toegekend.

In Emsdetten is de situatie anders dan in Vreden. Emsdetten is de thuisbasis van "Café Extrablatt" die van daaruit allerlei vestigingen van de horecaketten in Duitsland en daarbuiten aanstuurt. Het 'moederbedrijf' is gevestigd in een historisch gebouw dat geen uitgebreide renovaties toelaat zoals dat in Hotel Meyerink mogelijk was. Een van de gevolgen daarvan is dat de toiletten van het café zich bevinden op de eerste verdieping en niet bereikbaar zijn met de lift.

In Emsdetten hebben de uitbaters een andere aanpak gekozen om

toiletbezoek van mindervalide klanten mogelijk te maken. Bezoekers van Café Extrablatt kunnen dankzij afspraken met naburige restaurants de aldaar gevestigde toiletten op de begane grond benutten.



Gütesiegel von „Reisen für Alle“ über geprüfte Barrierefreiheit des Hotels Meyerink in Vreden. Keurmerk van „Reisen für Alle“ (Reizen voor iedereen) voor gecertificeerde toegankelijkheid van Hotel Meyerink in Vreden.

Tegelijkertijd onderscheidt Café Extrablatt zich – en dat geldt voor de hele keten – met een speciale service die toegankelijkheid op een heel andere manier benadert: in

über keine visuell kontrastreiche oder taktil erfassbare Gehwegbegrenzung bzw. Bodenbelagswechsel. Darüber hinaus gäbe es vereinzelt Glastüren ohne Sicherheitsmarkierungen und die Treppeinstufen seien visuell nicht kontrastreich genug gestaltet. Dennoch hat „Reisen für Alle“ dem Hotel Meyerink das Gütesiegel „Barrierefreiheit geprüft“ verliehen.

Anders als in Vreden sieht es bei einer traditionsreichen gastronomischen Einrichtung in Emsdetten aus. Das dortige „Café Extrablatt“ – der Nukleus des mittlerweile international agierenden Systemgastronomieunternehmens – ist in einem historischen Gebäude beheimatet, das umfangreiche Umbauten wie im Hotel Meyerink nicht zulässt. Folge unter anderem: Die Toiletten des Cafés befinden sich im ersten Stock und sind auch per Aufzug nicht zu erreichen.

In Emsdetten haben die Betreiber deshalb einen anderen Weg gewählt, um auch gehandicapten Kundinnen und Kunden Zugang zu einer Toilette zu verschaffen. In Absprache mit unmittelbar benachbarten Gastronomien kann dieses Extrablatt-Publikum die dortigen ebenerdigen Toiletten benutzen.

Zugleich sticht das „Extrablatt“ – und das gilt für die gesamte Kette – mit einem Service hervor, der einen ganz anderen Ansatz in Sachen Barrierefreiheit verfolgt: Eine Liste mit den Allergenen und Zusatzstoffen (lt. Lebensmittelinformationsverordnung) aller im Verkauf befindlichen Speisen liegt an der Theke jeder Filiale bereit. Allergiker müssen also nicht den

umständlichen Weg über Fragen an das Personal gehen, um zu erfahren, was sie da auf den Teller bekommen.

Öffentlicher Raum: Stadtplanung und Beteiligung gefordert

Geht es um die Konzeption oder Umgestaltung des öffentlichen Raums zu einer möglichst barrierefreien Innenstadt, müssen auch seitens der Stadtplanung eine Vielzahl von Aspekten mitbedacht werden. Bei baulichen Maßnahmen sind das Straßenprofil, der Bodenbelag, die Gestaltung einer taktilen Rinne und weitere taktile Elemente zu berücksichtigen.

Weiterhin muss frühzeitig geprüft werden, ob der öffentliche Raum „aufgeräumt“ werden muss, sprich: Schilder, Blumenkübel und weiteres Stadtmobiliar entfernt oder neu geordnet werden müssen. Auch die Verlagerung von Parkplätzen und Fahrradabstellmöglichkeiten ist in dem Zuge zu überdenken, genauso wie das Festlegen optimaler Standorte für barrierefreie Parkplätze.

Gleichzeitig sollten auch die Zuwegungen zur Innenstadt bzw. die Wegebeziehungen zu Versorgungs-, Freizeit- und Naherholungsbereichen Berücksichtigung finden und damit die Betrachtung von möglichen Standorten für Sitzbänke. Für ältere Menschen, die zu Fuß unterwegs sind, kann es wichtig sein, dass sie unterwegs Pausen einlegen können. Dabei könnte die private Seite unterstüt-

elk filiaal is bij de bar een lijst met allergenen en additieven (volgens de voedselinformatieverordening) van al het verkochte voedsel beschikbaar. Dat betekent dat mensen met een allergie niet tot op detailniveau aan het personeel hoeven te vragen wat ze wel en niet mogen hebben.

Openbare ruimte: planning en participatie vereist

Bij het ontwerpen of herinrichten van de openbare ruimte om de binnenstad zo toegankelijk mogelijk te maken moeten stedenbouwkundigen ook rekening houden met een aantal aspecten. Zo dienen ze te letten op het stratenprofiel, de gebruikte materialen, het ontwerp van goten en andere tactiele elementen.

Bovendien moeten stedenbouwkundigen in een vroeg stadium nagaan of de openbare ruimte moet worden "opgeruimd", d.w.z. of het nodig is om borden, bloembakken en ander straatmeubilair te verwijderen of te reorganiseren. Ook is het van belang om als onderdeel van dit proces te kijken of parkeerplaatsen en fietsenstallingen verplaatst moeten worden. Verder is het relevant om te bepalen waar barrière vrije parkeerplaatsen moeten komen.

Ook is het belangrijk om te zorgen voor optimaal toegankelijke wegen naar het stadscentrum en barrière vrije routes naar voorzieningen en recreatiegebieden. Denk ook aan goede locaties voor bankjes, onder meer om oudere mensen de mo-

gelijkheid te geven om onderweg te pauzeren. De private sector kan hierbij een helpende hand bieden door bijvoorbeeld zitplaatsen te creëren in (semi-)openbare ruimten bij de bouw van nieuwe (woon/commerciële) gebouwen.

Bij openbare gebouwen, winkels, dienstverlenende instanties en restaurants is het ook van belang om na te gaan of het mogelijk is om de grond te egaliseren door middel van een hellingbaan of iets dergelijks. Het toegankelijk maken van winkels komt echter vaak neer op een compromis, vooral als de ingang zich in een privéruimte bevindt. Het ontwerp van de winkelruimte (denk aan de manoeuvreer- en keerruimte voor klanten of de prijsaanduiding van producten) zijn ook belangrijk, maar zijn in beginsel de verantwoordelijkheid van de ondernemer.

Daarnaast moet de toegankelijkheid van openbare toiletten, zowel buiten als in publieke gebouwen, worden onderzocht en geoptimaliseerd. Hier kunnen initiatieven zoals "Nette Toilette" – en dus de betrokkenheid van ondernemers uit de binnenstad – een nuttige rol vervullen. Het openstellen van toiletvoorzieningen door particulieren in de horeca en het gratis gebruik ervan door het publiek in de binnenstad levert immers meerwaarde op voor de consument en draagt bij aan een aantrekkelijk en inclusief stadscentrum.

Voor alle plannings- en implementatieprocessen geldt dat openheid, transparantie en dialoog cruciale succesfactoren zijn. Goede oplossingen en compromissen ontstaan



Bocholt: Tactile Straßengestaltung
Bocholt: Tactiel straatontwerp

zend eingebunden werden. Beispielsweise könnten beim Neubau von (Wohn-/Geschäfts-)Gebäuden, Sitzgelegenheiten im (halb-)öffentlichen Raum geschaffen werden.

Bei Zugängen zu öffentlichen Gebäuden, zum Einzelhandel, zu Dienstleistungen und der Gastronomie gilt es ebenfalls zu prüfen, ob eine Niveauangleichung mittels einer Rampe oder ähnliches möglich ist. Allerdings wird die Herstellung der Zugänglichkeit von Geschäften nicht immer konfliktfrei

verlaufen, insbesondere wenn sich die Zugänge auf privatem Raum befinden. Auch die Ausgestaltung privater Geschäftsbereiche, z. B. im Hinblick auf Rangier- und Wendefläche oder auch die Anordnung und Anbringung der Preisauszeichnung, sind wichtige zu beachtende Aspekte, die durch eine besondere Ansprache der Geschäftstreibenden thematisiert werden muss.

Darüber hinaus müssen die Zugänge zu öffentlichen Toiletten sowohl im Außenbereich als auch in öffentlichen Gebäuden untersucht und optimiert werden. Ergänzend können dabei auch Initiativen wie die „Nette Toilette“ – und damit auch hier die Einbindung Privater – angestrebt werden. Denn: Die Öffnung der notwendigen Infrastruktur vonseiten Privater in der Gastronomie und deren freie Nutzung für das Innenstadtpublikum stellt ohne Zweifel einen Mehrwert für eine attraktive barrierefreie Innenstadt dar.

Für alle Planungs- und Umsetzungsprozesse sind dabei Offenheit, Transparenz und Dialog von entscheidender Bedeutung für den Erfolg der Maßnahmen. Über einen intensiven kommunikativen Austausch, bei dem alle Nutzergruppen des öffentlichen Raums Beachtung finden, sollten gute Lösungen und Kompromisse gefunden werden. Dabei ist das Mitspracherecht der Menschen mit Behinderung elementar.

Interdisziplinär zusammengesetzte Arbeitskreise zur Barrierefreiheit, wie etwa Inklusionsbeiräte, können und sollten bereits im Vorfeld, aber auch in regelmäßigen weiteren

alleen via intensieve communicatie met alle gebruikersgroepen van de openbare ruimte. Het recht van mensen met een handicap op inspraak is hierbij van fundamenteel belang.

Interdisciplinaire werkgroepen op het gebied van toegankelijkheid, zoals adviesraden voor inclusie, kunnen een nuttige functie vervullen. Ze zijn immers in staat om vooraf en tussentijds de behoeften en noodzakelijke maatregelen te onderzoeken, bespreken en testen. Verschillende marketingstrategieën zijn mogelijk om lokale stakeholders te stimuleren om hieraan mee te doen, bijvoorbeeld door aan ondernemers die zich inzetten voor toegankelijkheid het predicaat "Nette Toilette" of "drempelvrij" toe te kennen. Idealiter speelt de integratieve gedachte (participatie voor iedereen) voortdurend een rol bij de ontwikkeling van openbare ontmoetingsruimten, of het nu gaat om een plein, park of een speeltuin.

Ten slotte is meer bewustwording voor het belang van een toegankelijke binnenstad essentieel. Het zorgt ervoor dat een grotere groep burgers en stakeholders meedoet en ervan overtuigd raakt dat er maatregelen genomen moeten worden om de theorie in de praktijk te brengen.

Binnenstad voor iedereen: een kwestie van gevoel en empathie

Het zorgen voor toegankelijkheid in het stadscentrum is nooit 'klaar'.

Het is een permanente opgave die in allerlei gebieden van de stad om inspanningen en beleid vraagt. Toegankelijkheid speelt op alle niveaus van de stadsontwikkeling: de stad als geheel, de wijk, de buurt, de straat en de mensen – waarbij ook nog eens alle aspecten van het dagelijks leven ertoe doen. Het langetermijndoel moet zijn om de deelname van alle mensen aan de openbare ruimte en dus aan het openbare leven in de gehele stad te verbeteren en te versterken.



*Die Stadtbücherei in Oldenzaal als Begegnungsraum ist für alle Generationen barrierefrei zugänglich.
De openbare bibliotheek in Oldenzaal is een ontmoetingsplaats die toegankelijk is voor alle generaties.*

Naast de bovengenoemde ontwerprichtlijnen in de detailhandel, de horeca en de inrichting van de openbare ruimte zijn er nog veel meer zaken die het dagelijks leven voor mensen met een beperking kunnen verlichten, zoals

Abstanden Bedürfnisse und notwendige Maßnahmen prüfen und diskutieren, um dann möglichst passgenaue Lösungen zu entwickeln und umzusetzen. Anreize zum Mitmachen lokaler Akteure können dabei über verschiedene Marketingstrategien gegeben werden, z. B. durch die Vergabe von Labels wie die „Nette Toilette“ und „Barrierefrei“. Generell sollte bei der Entwicklung von öffentlichen Begegnungsräumen der integrative Gedanke (Teilhabe für alle) immer eine Rolle spielen, u. a. auch bei Kinderspielplätzen.

Darüber hinaus sind für Planungen im Sinne der Barrierefreiheit bereits frühzeitig bewusstseinsbildende Maßnahmen im Vorfeld mitzudenken, um möglichst viele Bürgerinnen, Bürger und lokale Akteure von den Maßnahmen zu überzeugen und die Akzeptanz für den Prozess zu steigern.

Innenstadt für alle: Eine Frage der Sensibilität und Empathie

Das Thema der Barrierefreiheit in der Innenstadt ist als Daueraufgabe zu begreifen und in möglichst allen Bereichen der Stadt umzusetzen. Barrierefreiheit muss auf allen Ebenen der Stadtentwicklung: Gesamtstadt, Stadtteil, Quartier, Straße und Mensch, aber auch in allen Lebensbereichen betrachtet werden. Ziel muss langfristig sein, in der gesamten Stadt die Teilhabe aller Menschen im öffentlichen Raum und somit am öffentlichen Leben zu verbessern und zu stärken.

Neben den oben erwähnten Gestaltungsmöglichkeiten in Einzelhandel, Gastronomie und Gestaltung des öffentlichen Raums gibt es vieles weitere, was den Alltag für Betroffene barrierefrei gestalten kann, wie etwa

- Lesegeräte für Texte auf analogen Medien
- Vorlesefunktionen für digitale Medien
- Gestaltung barrierefreier Websites und Online-Shops
- Angabe von Bildbeschreibungen und Alternativtexten
- Arbeitsplatzgestaltung, die den Anforderungen der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter entspricht (ergonomisch sinnvoll)
- Einsatz von Unterstützer-Kommunikation
- Inhaltsvermittlung durch Einfache Sprache
- Einsatz von Gebärdensprache
- Induktionsanlagen in öffentlichen (Veranstaltungs-)Räumen
- Normgerechte Markierung von Glasflächen
- Stundenweises „Silent Shopping“ im Einzelhandel – um autistischen und geräuschempfindlichen Menschen den Einkauf zu erleichtern

Der Weg zur Innenstadt für alle – das haben auch die durchgeführten acht Workshops im deutsch-niederländischen Grenzgebiet untermauert – ist ein weiter Weg, den Stadtplanung, Einzelhandel und Gastronomie nichtsdestotrotz angehen sollten. Denn eine möglichst barrierefreie Innenstadt nützt allen, die sie besuchen.

Und dennoch darf man sich hinsichtlich eines solch hehren Ziels

- het zorgen voor voorleesapparaten voor teksten op analoge mediadragers
- het aanbrengen van voorleesfuncties voor digitale media
- het ontwerp van toegankelijke websites en online winkelmogelijkheden
- het gebruik van tekens, symbolen en alternatieve teksten
- het ontwerp van ergonomisch verantwoorde werkplekken voor personeel
- het gebruik van ondersteunende communicatie
- het gebruik van eenvoudige taal
- het gebruik van gebarentaal
- de inzet van inductieve gehoor-systemen in openbare (evenementen)ruimtes
- het markeren van glazen oppervlakken
- het invoeren van een stil winkel-uurtje ("silent shopping") – om het winkelen gemakkelijker te maken voor mensen met autisme en mensen die overgevoelig zijn voor geluid

De weg naar een binnenstad voor iedereen – zo hebben de acht workshops in de Duits-Nederlandse grensregio nog eens duidelijk gemaakt – is lang, moeizaam en weerbarstig. Maar het is wel een weg die stedenbouwers, detaillisten en horecaondernemers moeten bewandelen. Want bij een toegankelijk stadscentrum is uiteindelijk iedereen gebaat.

Toch moeten we niet naar perfectie streven. Een drempelloze binnenstad voor iedereen in de letterlijke zin van het woord zal er nooit komen. Waar gaat het dan wel om? Het doel zou moeten zijn om een stadscentrum te creëren die zo min mogelijk barrières kent. En die ambitie vraagt om empathie, aandacht, wederzijds respect en tolerantie.

nicht täuschen. Denn eine im wörtlichen Sinne barrierefreie Innenstadt für alle wird es nicht geben können. Worum es geht und gehen muss, sind größtmögliche Bestrebungen zur Schaffung einer möglichst barrierearmen Innenstadt. Das allerdings setzt Sensibilität, Aufmerksamkeit, gegenseitigen Respekt und Toleranz voraus.



*Hinweisschild auf „Silent Shopping“ in einem Supermarkt in Emsdetten.
Bord voor „Silent Shopping“ in een supermarkt in Emsdetten.*

LEUK EN SENIORVRIENDELIJK

Al bij het binnenrijden van Oldenzaal is goed te zien waarom deze oude Twentse stad bijzonder is. Onder het bord dat aangeeft waar de bebouwde kom begint, hangt de in 2024 verworven titel 'Leukste gemeente van Nederland'. En of dat nog niet genoeg was, is daar in hetzelfde jaar de door de Vereniging Eigen Huis verleende titel 'Seniorvriendelijkste gemeente van Nederland' bijgekomen.

De titel 'Leukste gemeente van Nederland' was een aangename verrassing voor burgemeester Patrick Welman. De verkiezing was georganiseerd door persconcern DPG, waartoe behalve het landelijke dagblad AD ook de Twentsche Courant Tubantia behoort.

Welman: "Het was voor het eerst dat deze competitie is georganiseerd. Misschien is het voor een jaar, misschien voor langere tijd of nooit meer. Hoe dan ook, het 'Leukste gemeente'-bord is niet gedaetend en blijft hier mooi hangen. We zijn er trots op en benutten elke gelegenheid om het te tonen."

Binnenstad toegankelijk maken

De tweede onderscheiding, 'Seniorvriendelijkste gemeente van Nederland', zegt veel over de aantrekkelijkheid en toegankelijkheid van de binnenstad voor oudere mensen die vaak in hun mobiliteit beperkt zijn.

In het Euregioproject 'Binnenstad voor iedereen' keken collega's van



SCHÖN UND SENIORENFREUNDLICH

Schon am Ortseingang von Oldenzaal wird deutlich, warum diese alte Stadt in Twente etwas Besonderes ist. Unter dem Ortseingangsschild steht „Schönste Gemeinde der Niederlande“ – ein Titel, der im Jahr 2024 verliehen wurde. Und damit nicht genug: Im selben Jahr zeichnete der Verband der Hauseigentümer VEH die Stadt als „Seniorenfreundlichste Gemeinde der Niederlande“ aus.

Der Titel ‚Schönste Gemeinde der Niederlande‘ war eine schöne Überraschung für Bürgermeister Patrick Welman. Die Wahl wurde von der Pressegruppe DPG organisiert, zu der neben der überregionalen Tageszeitung AD auch der Twentsche Courant Tubantia gehört.

Welman: „Es war das erste Mal, dass dieser Wettbewerb organisiert wurde. Vielleicht wird er für ein Jahr, vielleicht für längere Zeit oder nie wieder veranstaltet. Das Schild ‚Schönste Gemeinde‘ bleibt trotzdem hängen. Wir sind stolz darauf und nutzen jede Gelegenheit, es zu zeigen.“

Innenstadt zugänglich machen

Die zweite Auszeichnung, ‚Seniorenfreundlichste Gemeinde der Niederlande‘, sagt viel über die Attraktivität und Zugänglichkeit des Stadtzentrums für ältere Menschen aus, deren Mobilität oft eingeschränkt ist.

Im Rahmen des Euregio-Projekts ‚Innenstadt für alle‘ haben die

Kolleginnen und Kollegen aus den beteiligten Kommunen Oldenzaal daher mit großem Interesse beobachtet.

Marie-Louise Stamsnieder, Prozessmanagerin für die Innenstadt, kommentiert: „Im Rahmen unserer langfristigen Vision ‚Oldenzaal 2040‘, die wir letztes Jahr vor dem Sommer auf den Weg gebracht haben, schauen wir natürlich auch auf die Innenstadt, um sie so vielen Menschen wie möglich zugänglich zu machen.“

Überprüfung der Zukunftspläne

Die Zukunftsvision von Oldenzaal, wie sie im Dokument ‚Oldenzaal 2040‘ niedergelegt ist, wird aus Einwohnerperspektive durch Gesprächspartner aus der lokalen Bevölkerung überprüft. Diese Überprüfung muss regelmäßig wiederholt werden, denn ‚Oldenzaal 2040‘ ist ein dynamisches Projekt. Die Welt verändert sich ständig und damit auch der Blick in die Zukunft.

de deelnemende gemeenten dan ook met veel belangstelling naar Oldenzaal.

Marie-Louise Stamsnieder, Procesmanager Binnenstad, geeft aan: "In het kader van onze lange termijnvisie 'Oldenzaal 2040' waar we vorig jaar voor de zomer mee zijn gestart kijken we natuurlijk ook naar de binnenstad om die voor zoveel mogelijk mensen toegankelijk te maken."

Toetsing van toekomstplannen

De toekomstvisie van Oldenzaal zoals vastgelegd in het document 'Oldenzaal 2040' wordt vanuit inwonersperspectief getoetst via gesprekspartners uit de lokale bevolking. Die toetsing moet regelmatig herhaald worden want 'Oldenzaal 2040' is een dynamisch project. De wereld verandert voortdurend en daarmee verandert de blik op de toekomst ook.

Wat is op dit moment aan de orde als het gaat om het barrièrevrij maken van de binnenstad voor mensen met een beperking? Stamsnieder: "Nu kijken we naar en werken we aan openbare toiletten die voor iedereen toegankelijk zijn, ook voor mensen met een beperking. Verder zijn met middenstanders afspraken gemaakt om toiletten in hun zaken toegankelijk te maken voor bezoekers en passanten."

Oldenzaal heeft een zogenoemd 'Participatieplatform' waar allerlei vragen die onder de Oldenzalers leven over de gemeente neergelegd kunnen worden. Met andere

woorden; de inwoners kijken over de schouders van de gemeente mee. Welman: "Wij willen graag weten hoe de Oldenzaalse bevolking kijkt naar de binnenstad. Ook hechten we belang aan de visie van de ondernemers daarop". De inwoners hebben aangegeven dat ze de reeds bestaande voorzieningen in de gemeente, ook op het gebied van zorg, graag in stand willen houden.

Dat kan in de ogen van Welman alleen maar als je groeit. Door de vergrijzing worden de schouders waar Oldenzaal op staat steeds smaller. Een tussenpeiling van 'Oldenzaal 2040' staat al op het programma. Die zal vlak voor de gemeenteraadsverkiezingen in 2026 plaatsvinden.

Wonen als randvoorwaarde

Eén van de zaken die voortvloeit uit het toekomsttraject en die meteen is opgepakt is het concentreren van het winkelbestand. Er zijn al twee winkelcentra in de stad (De Driehoek en De Vijfhoek), maar om lege etalages te voorkomen wordt gestreefd naar verdere concentratie in het stadscentrum. In stedenbouwkundige termen: 'Inbreiding in plaats van uitbreiding'. Ook staat in die toekomstvisie een groei van 32.000 inwoners nu naar 40.000 in het jaar 2040 als streefgetal. Dat is ambitieus!

Om dat doel te bereiken, moeten er meerdere wegen bewandeld worden. Hoe houden we jonge inwoners in Oldenzaal en hoe trekken we nieuwe aan? Daar zijn

Was wordt derzeit ondernomen, um das Stadtzentrum für Menschen mit Behinderungen barrierefrei zu gestalten? Stamsnieder: „Wir prüfen und arbeiten derzeit an öffentlichen Toiletten, die für alle zugänglich sind, auch für Menschen mit Behinderungen. Außerdem wurden mit den Geschäftsinhabern Vereinbarungen getroffen, um die Toiletten in ihren Geschäften für Besucher und Passanten zugänglich zu machen.“

Oldenzaal verfügt über eine so genannte „Beteiligungsplattform“, auf der alle Arten von Fragen, die die Oldenzaler an die Gemeinde haben, hinterlegt werden können. Mit anderen Worten: Die Einwohnenden schauen der Gemeinde über die Schulter. Welman: „Wir möchten wissen, wie die Oldenzaler die Innenstadt sehen. Wir legen auch Wert darauf, was die Unternehmer darüber denken. Die Einwohner haben angedeutet, dass sie die bereits bestehenden Einrichtungen in der Kommune erhalten möchten, auch im Pflegebereich.“

Nach Ansicht von Welman ist dies nur möglich, wenn die Stadt wächst. Eine alternde Bevölkerung bedeutet, dass die Schultern, auf denen Oldenzaal steht, immer schmaler werden. Eine Zwischenumfrage zu „Oldenzaal 2040“ ist bereits geplant. Sie wird kurz vor den Kommunalwahlen im Jahr 2026 stattfinden.

Wohnen als Voraussetzung

Eine der Fragen, die sich aus dem Zukunftsplan ergaben und die

sofort aufgegriffen wurden, ist die Konzentration des Einzelhandelsbestands. Es gibt bereits zwei Einkaufszentren in der Stadt (De Driehoek und De Vijfhoek), aber um leere Schaufenster zu vermeiden, wird eine weitere Konzentration im Stadtzentrum angestrebt. Stadtplanerisch ausgedrückt: „Verdichtung statt Expansion“. Diese Zukunftsvision sieht auch ein Wachstum von derzeit 32.000 Einwohnern auf 40.000 bis zum Jahr 2040 vor. Das ist ehrgeizig!

Um dieses Ziel zu erreichen, müssen mehrere Wege beschritten werden. Wie können wir junge Menschen in Oldenzaal halten und neue anziehen? In erster Linie werden dafür (viele) Wohnungen benötigt. Wie plant Oldenzaal, dieses Ziel zu erreichen? Wie anderswo auch, herrscht in der Gemeinde Wohnungsmangel. Das hat zur Folge, dass es schwierig ist, neue Einwohner zu gewinnen, und dass junge Menschen länger zu Hause wohnen.

Eine Methode zur Schaffung von Wohnraum in der Gemeinde besteht darin, leer stehende Gebäude so weit wie möglich aufzufüllen und alte Gebäude zu ersetzen. Es ist auch unumgänglich, nach neuen Wohnungen in der Höhe zu suchen – Appartements also. Ältere Menschen, die kleiner wohnen wollen und die Nähe zu Einrichtungen und dem Stadtzentrum suchen, leben heute oft in Häusern, die für sie zu groß sind. Sie können Platz machen für jüngere Mehrpersonenhaushalte.

Eine Möglichkeit, große Fortschritte zu erzielen, besteht darin, neuen

in de eerste plaats (veel) woningen voor nodig. Hoe denkt Oldenzaal dat doel te bereiken? Net als elders kent de gemeente een tekort aan woonruimte. Het resultaat is dat het lastig is nieuwe inwoners aan te trekken en dat jongeren langer thuis blijven wonen.

Een methode om woonruimte te creëren binnen de gemeente is lege plekken zoveel mogelijk in te vullen en oude panden te vervangen. Ook is het onvermijdelijk om nieuwe woonruimte in de hoogte te zoeken – appartementen dus. Ouderen die kleiner willen gaan wonen en de nabijheid van voorzieningen en de binnenstad zoeken, wonen nu nog vaak in voor hen te grote huizen. Zij kunnen plaats maken voor jongere meerpersoons-huishoudens.

Een middel om grote stappen te maken, is het creëren van nieuwe woningen op terreinen die nu nog een andere bestemming hebben. Oldenzaal herontwikkelt een niet al te groot bedrijventerrein tot een woon- en werkgebied (Stakenbeek). Door dit als nieuwbouwproject te ontwikkelen, ontstaan in één klap 300 nieuwe woningen. Met grote stappen ben je eerder thuis!

Groei met behoud van sterke elementen

Doet Oldenzaal actief aan citymarketing? Welman: "Oldenzaal is een hechte gemeenschap: dat is één van onze succesfactoren. Onze inwoners zijn onze ambassadeurs. We liggen aan de snelweg A1 en de internationale treinverbinding

met Duitsland en zijn verder uitstekend bereikbaar via de provinciale weg N342 van Hengelo naar Nordhorn. Een aantal 'influencers' op social media maken reclame voor Oldenzaal en hebben intussen al ruim een half miljoen volgers. Uitstekende citymarketing dus! En laten we niet vergeten dat Oldenzaal met zijn 32.000 inwoners de vijfde lokale economie van Twente is."

Welman: "Groei kan tevens verandering betekenen en daarin zit ook meteen het risico. We willen graag de sterke elementen van onze lokale samenleving behouden. Daar horen ook de voor de stad zo kenmerkende normen en waarden bij. We willen graag de basis houden die Oldenzaal heeft gemaakt tot de stad die het nu is: de leukste en seniorvriendelijkste gemeente van Nederland!"

Door Bert Vinkenborg



Wohnraum auf derzeit für andere Zwecke vorgesehenen Flächen zu schaffen. Oldenzaal ist dabei, ein nicht allzu großes Industriegelände in ein Wohn- und Arbeitsgebiet umzuwandeln (Stakenbeek). Durch die Entwicklung als Neubauprojekt werden auf einen Schlag 300 neue Wohnungen geschaffen. Mit großen Schritten kommt man schneller nach Hause!

Wachstum unter Erhalt starker Elemente

Betreibt Oldenzaal aktiv Stadtmarketing? Welman: „Oldenzaal ist eine eng verbundene Gemeinschaft: Das ist einer unserer Erfolgsfaktoren. Unsere Einwohner sind unsere Botschafter. Wir liegen

in der Nähe der Autobahn A1 und der internationalen Zugverbindung mit Deutschland und sind auch über die Bundesstraße N342 von Hengelo nach Nordhorn gut erreichbar. Eine Reihe von ‚Influencern‘ in den sozialen Medien werben für Oldenzaal und haben bereits über eine halbe Million Follower. Hervorragendes Stadtmarketing, mit anderen Worten! Und vergessen wir nicht, dass Oldenzaal mit seinen 32.000 Einwohnern die fünftgrößte lokale Wirtschaft in Twente ist.“

Welman: „Wachstum kann auch Veränderung bedeuten und darin liegt das Risiko. Wir möchten die starken Elemente unserer lokalen Gesellschaft beibehalten. Dazu gehören die für die Stadt so charakteristischen Normen und Werte. Wir möchten die Basis bewahren, die Oldenzaal zu der Stadt gemacht hat, die sie heute ist: die schönste und seniorenfreundlichste Gemeinde der Niederlande!“

Von Bert Vinkenborg

DE WORKSHOPS



Vreden, 12.03.2024



Haaksbergen, 23.04.2024



Ahaus, 16.04.2024



Emsdetten, 21.05.2024

DE WORKSHOPS



Oldenzaal, 28.05.2024



Bocholt, 05.07.2024



Winterswijk, 20.06.2024



Borculo, 09.07.2024

GERT-JAN HOSPERS, STICHTING STAD EN REGIO

BIJDRAGEN AAN EEN BARRIÈREVRIJE BINNENSTAD: HOE DOE JE DAT?

Een binnenstad voor iedereen vraagt om empathie: de kunst om je te verplaatsen in het perspectief van de ander, in dit geval de doelgroep die de barrières ondervindt. Maar hoe ga je daarbij te werk? Er zijn diverse methoden om dat te doen. Welkom in de wereld van vijandige architectuur, drempelhulpen en het ouderdomspak.

Juist nu is het van belang om te werken aan een barrièrevrije binnenstad. Dat heeft niet alleen te maken met het toenemende besef dat iedereen in de samenleving telt en de kans moet hebben om het stadscentrum zonder problemen te frequenteren. Ook vanuit het perspectief van centrumondernemers is een toegankelijke binnenstad een must. Ze moeten namelijk steeds meer moeite doen om mensen tot een bezoek te verleiden – ook degenen die geen obstakels ondervinden.

Even naar de binnenstad gaan is immers niet langer vanzelfsprekend, anders dan vroeger toen je geen keuze had: destijds moest je er zijn, voor werk, om inkopen te doen of uit eten te gaan. Maar met de opkomst van de auto,

suburbanisatie en de internetsamenleving is die noodzaak er niet meer. Een bezoek aan het centrum is een keuze geworden. Dat zien we terug in het winkelgedrag: ten gevolge van de online- en bezorg-economie neemt het bezoek aan fysieke winkels af. Als het inderdaad zo is dat 12% van de Nederlanders een lichamelijke beperking heeft, dan laat een ondernemer die daarvoor geen oog heeft in feite 12% van zijn omzet liggen. Investeren in toegankelijkheid kan hem een bonus opleveren – het is een strategie om zijn klantenkring uit te breiden.

Maar hoe investeer je in een barrièrevrije binnenstad als jezelf niet met die barrières wordt geconfronteerd? In zijn inzichtrijke essay stelt Jens Imorde terecht dat het begint bij empathie: de kunst om je te verplaatsen in het perspectief van de ander. In dit geval gaat het om een brede doelgroep, namelijk al diegenen die obstakels ondervinden bij het reizen naar, verblijven in en weggaan uit de binnenstad. En die obstakels gaan verder dan de duidelijk zichtbare belemmeringen in de gebouwde omgeving voor mensen die slecht ter been zijn of in een rolstoel zit-

GERT-JAN HOSPERS, STICHTING STAD EN REGIO

EINEN BEITRAG ZUR BARRIÈRE- FREIEN INNENSTADT LEISTEN: WIE GEHT DAS?

Eine Innenstadt für alle erfordert Empathie: die Kunst sich in die Perspektive des anderen, in diesem Fall der Zielgruppe mit den Barrieren, hineinzusetzen. Doch wie geht man dabei vor? Dafür gibt es mehrere Methoden. Willkommen in der Welt der feindlichen Architektur, der Schwellenhilfen und des Alterssimulationsanzugs.

Gerade jetzt ist es wichtig, auf eine barrierefreie Innenstadt hinzuarbeiten. Das hat nicht nur mit der wachsenden Erkenntnis zu tun, dass jeder in der Gesellschaft zählt und die Möglichkeit haben sollte, die Innenstadt ohne Probleme zu besuchen. Ein barrierefreies Stadtzentrum ist auch aus der Sicht der Innenstadtunternehmer ein Muss. Schließlich müssen sie sich immer mehr anstrengen, um Menschen zu einem Besuch zu bewegen – auch solche, die keine Beeinträchtigungen haben.

Heute ist es nicht mehr selbstverständlich, einfach in die Innenstadt zu gehen – anders als früher, als man keine Wahl hatte: Damals musste man dorthin, um zu arbeiten, einzukaufen oder essen zu gehen. Aber mit dem Aufkommen des

Autos, der Suburbanisierung und der Internetgesellschaft ist diese Notwendigkeit nicht mehr gegeben. Der Innenstadtbesuch ist zu einer Wahlmöglichkeit geworden. Dies spiegelt sich auch im Einkaufsverhalten wider: Infolge der Online- und Lieferwirtschaft gehen die Besuche in physischen Geschäften zurück. Wenn es stimmt, dass 12% der niederländischen Bevölkerung eine körperliche Behinderung hat, entgehen einem Unternehmer, der dies nicht berücksichtigt, 12% seines Umsatzes. Investitionen in Barrierefreiheit können ihm einen Bonus verschaffen – es ist eine Strategie zur Erweiterung seiner Kundenbasis.

Aber wie kann man in ein barrierefreies Stadtzentrum investieren, wenn man selbst nicht mit diesen Barrieren konfrontiert wird? In seinem aufschlussreichen Essay argumentiert Jens Imorde zurecht, dass es mit Empathie beginnt – der Kunst sich in die Perspektive des anderen hineinzusetzen. In diesem Fall geht es um ein breites Publikum, nämlich um diejenigen, die auf Hindernisse stoßen, wenn sie sich in die Innenstadt begeben, sich dort aufhalten und sie verlassen. Und diese Hürden gehen

ten, zoals drempels, zware deuren en te kleine toiletten.

Van veel belemmeringen in de binnenstad is de gemiddelde mens zich niet bewust. Denk aan een verminderd veiligheidsgevoel voor mensen met een partner van hetzelfde geslacht: durven ze zonder angst hand in hand in het centrum te lopen? Ander voorbeeld: waar is er nog plaats voor daklozen in de binnenstad? Of kijk naar mensen met een functiebeperking, zoals autisten en prikkelgevoelige personen: door schade en schande wijs geworden mijden ze op drukke dagen een bezoek aan het centrum. Bij een toegankelijke binnenstad gaat het dus niet alleen om zichtbare en fysieke obstakels, maar evenzeer om onzichtbare en sociale belemmeringen.

‘Empathie gaat over het vinden van echo’s van iemand anders in jezelf’, aldus de Pakistaanse auteur Mohsin Hamid. Dat is mooi gezegd. Die echo’s hebben we in het EUREGIO-project ‘Binnenstad voor iedereen’ op allerlei manieren gevonden, van nuttige inzichten uit de literatuur tot verhalen van ervaringsdeskundigen. Voor de deelnemende gemeenten heeft het nieuwe ideeën en concrete tips opgeleverd.

Maar de opbrengst van het project gaat verder dan de inhoudelijke kant van de toegankelijke binnenstad. Naast ‘wat’- en ‘waarom’-vragen kwamen ook regelmatig ‘hoe’-vraagstukken aan de orde. Hoe kan men zich in het perspectief van de ander verplaatsen, zeker als de belemmeringen niet direct zichtbaar zijn? Zijn er in dat verband

ook hulpmiddelen beschikbaar? En hoe locatiespecifiek zijn sommige oplossingen, anders gezegd: kun je ze simpelweg kopiëren van de ene naar een andere stad? Hieronder vier empathie-strategieën ofwel manieren om de echo’s van de doelgroep in jezelf te vinden.

Deskresearch: literatuuronderzoek verrichten

Een eerste strategie om te achterhalen welke barrières in de binnenstad relevant zijn is het raadplegen van boeken, studies en artikelen op dit gebied. Met name architecten en stedenbouwers die werken in de traditie van Jan Gehl – een Deense architect die pleit voor de stad op menselijke maat – doen er onderzoek naar en publiceren erover. Zo zijn er diverse handboeken en rapporten verschenen op het gebied van barrièrevrije planning met richtlijnen voor planners, beleidsmakers en ondernemers.



*Beispiel für das „Zwei-Sinne-Prinzip“: Taktile Innenstadtplan.
Voorbeeld van het „twee zintuigen-principe“:
Tactiele plattegrond van het stadscentrum.*

über die deutlich sichtbaren Barrieren in der baulichen Umwelt für Menschen mit Mobilitätsproblemen oder Rollstuhlfahrende hinaus, wie Schwellen, schwere Türen und zu kleine Toiletten.

Viele Hindernisse in der Innenstadt sind dem Durchschnittsbürger nicht bekannt. Denken Sie an das verminderte Sicherheitsgefühl von Menschen mit gleichgeschlechtlichen Partnern: Trauen sie sich ohne Angst, Hand in Hand durch die Innenstadt zu gehen? Ein anderes Beispiel: Wo gibt es noch Platz für Obdachlose im Stadtzentrum? Oder nehmen wir Menschen mit funktionellen Beeinträchtigungen, wie Autisten und Reizüberflutete: Auf die harte Tour haben sie gelernt, die Innenstadt am verkehrsreichen Tagen zu meiden. Bei Barrierefreiheit geht es also nicht nur um sichtbare und physische Hindernisse, sondern auch um unsichtbare und soziale Barrieren.

„Empathie bedeutet, das Echo eines anderen in sich selbst zu finden“, sagt der pakistanische Autor Mohsin Hamid. Das ist schön formuliert. Wir haben diese Echos im EUREGIO-Projekt „Innenstadt für alle“ auf verschiedene Weise gefunden, von wertvollen Einsichten aus der Literatur bis hin zu Erfahrungsberichten von Expertinnen und Experten. Für die teilnehmenden Kommunen hat es neue Ideen und konkrete Tipps gebracht.

Der Output des Projekts geht aber über den Inhalt der barrierefreien Innenstadt hinaus. Neben Fragen nach dem „Was“ und dem „Warum“ kamen immer wieder Fragen nach dem „Wie“ auf. Wie kann man sich

in die Perspektive des anderen hineinversetzen, vor allem wenn die Hürden nicht sofort sichtbar sind? Gibt es diesbezüglich irgendwelche Hilfsmittel? Und wie standortspezifisch sind manche Lösungen, d. h.: kann man sie von einer Stadt auf eine andere übertragen? Im Folgenden werden vier Empathie-Strategien erörtert, also Möglichkeiten, das Echo der Zielgruppe in sich selbst zu finden.

Desk Research: Literaturrecherchen durchführen

Eine erste Strategie, um herauszufinden, welche innerstädtischen Barrieren relevant sind, besteht darin, Bücher, Studien und Artikel zu diesem Thema zu konsultieren. Vor allem Architektinnen und Stadtplaner, die in der Tradition von Jan Gehl arbeiten – einem dänischen Architekten, der sich für die menschengerechte Stadt einsetzt – forschen und veröffentlichen darüber. So sind mehrere Handbücher und Berichte im Bereich der barrierefreien Planung mit Leitlinien für Planerinnen, lokale Entscheidungsträger und Unternehmen erschienen.

Ein Beispiel ist das Handbuch *Universal Design: Creating Inclusive Environments* (2012) von Steinfeld und Maisel. Darin wird auf die Bedeutung des „Zwei-Sinne-Prinzips“ hingewiesen: Es soll sichergestellt werden, dass mindestens zwei der drei Sinne „Hören“, „Sehen“ und „Fühlen“ angesprochen werden, damit eine taube, blinde oder anderweitig behinderte Person im öffentlichen Raum auf einen der anderen Sinne zurückgreifen kann.

Een voorbeeld is het handboek *Universal Design: Creating Inclusive Environments* (2012) van Steinfeld en Maisel. Daarin wordt gewag gemaakt van het belang van het 'twee zintuigen'-principe: zorg ervoor dat in elk geval twee van de drie zintuigen 'horen', 'zien' en 'voelen' worden aangesproken, zodat een dove, blinde of anderszins gehandicapte persoon in de openbare ruimte kan terugvallen op een van de andere zintuigen. Illustratief voor de toepassing van dit principe zijn informatieborden in braille, het ratelapparaat bij zebrapaden en meer en betere straatverlichting. Verder staan er tips in het boek hoe het winkelgebied barrière vrij te maken: zo min mogelijk opstapjes, drempels en andere belemmeringen voor bezoekers die slecht ter been zijn.

Bij het doen van deskresearch kom je vanzelf allerlei andere interessante onderzoeken, inzichten en initiatieven tegen. Ooit gehoord van 'vijandige architectuur'? Het begrip verwijst naar straatmeubilair waarin stalen leuningen zijn geschroefd of dat is gemaakt van oncomfortabel materiaal om daklozen en andere niet-gewenste groepen in de binnenstad te weren.

Ook artikelen in vakbladen kunnen eyeopeners zijn. Zo wijst Susan Janssen Jouwsma in haar artikel 'Openbare ruimte en inclusiviteit' in het tijdschrift *Geografie* (2024, no. 6) op het verschijnsel dat in binnensteden steeds vaker ruimtes te vinden zijn die commercieel worden gebruikt. Zij analyseert de case van de stad Leeuwarden, waar de Nieuwstad in het centrum steeds vaker wordt bezocht.

De horeca heeft daar de laatste jaren op ingespeeld door steeds meer terrassen in te richten. Daardoor blijft er in sommige delen van het centrum steeds minder ruimte over voor voetgangers die niet van de horeca gebruik willen maken. Door het commerciële gebruik van de ruimte is er in het zonnige deel van de Nieuwstad zelfs helemaal geen openbare zitgelegenheid meer te vinden. Daardoor worden bezoekers die geen geld hebben om op een terras te zitten in feite buitengesloten. De Leeuwarden-case zet je aan het denken en geeft je een nieuwe blik op toegankelijkheid in de binnenstad.

Ervaringsdeskundigheid: bij de doelgroep navraag doen

Deskresearch is nuttig om een algemene principes van barrière vrijheid te achterhalen en zicht te krijgen op de veelzijdigheid van de thematiek. Maar het blijft een theoretische exercitie. Voor de praktijk in je eigen stad is het van belang de straat op te gaan en aan de doelgroep zelf te vragen welke obstakels ze onderkennen en hoe ze verwijderd kunnen worden. Een rondgang door het stadscentrum in het gezelschap van mensen met een beperking levert direct 'straatwijsheid' op.

De Brabantse stad Breda, die in 2018 de Access City Award kreeg, maakt bijvoorbeeld gebruik van de ervaringsdeskundigheid van rolstoelgebruikers. Ze delen hun algemene ervaringen, wijzen op specifieke belemmeringen die ze tegenkomen en doen concrete suggesties voor verbetering. Zo komen



Dank ihres Erfahrungswissens haben Rollstuhlfahrer oft durchdachte Tipps für die Innenstadt parat.

Ook komen rolstoelgebruikers dankzij hun ervaringskennis vaak met doordachte tips.

Beispiele für die Anwendung dieses Prinzips sind Hinweisschilder in Blindenschrift, die Rasselvorrichtung an Fußgängerüberwegen und mehr und bessere Straßenbeleuchtung. Das Buch enthält auch Tipps, wie man den Einkaufsbereich barrierefrei gestalten kann: so wenig Stufen, Schwellen und andere Hindernisse wie möglich für Besucherinnen und Besucher mit Mobilitätsproblemen.

Wenn man Forschung am Schreibtisch betreibt, stößt man automatisch auf mögliche andere interessante Untersuchungen, Erkenntnisse und Initiativen. Haben Sie zum Beispiel schon von „feindlicher Architektur“ gehört? Der Begriff bezieht sich auf Stadtmöbel, die in Stahlgeländer geschraubt oder aus unbequemem Material gefertigt sind, um Obdachlose und

andere unerwünschte Gruppen vom Stadtzentrum fernzuhalten.

Auch Beiträge in Fachzeitschriften können einem die Augen öffnen. So weist Susan Janssen Jouwsma in ihrem Artikel „Openbare ruimte en inclusiviteit“ im Fachmagazin *Geografie* (2024, Nr. 6) auf das Phänomen hin, dass innerstädtische Räume zunehmend kommerziell genutzt werden. Sie analysiert den Fall der Stadt Leeuwarden, wo die Nieuwstad im Stadtzentrum zunehmend frequentiert wird.

Die Gastronomie hat darauf in den letzten Jahren mit der Einrichtung von immer mehr Terrassen reagiert. Dadurch bleibt in einigen Teilen der Innenstadt immer weniger Platz für Fußgängerinnen und Fußgänger, die nicht das Gaststättengewerbe nutzen wollen. Im sonnigen Teil der Nieuwstad gibt es durch die kommerzielle Nutzung der Flächen überhaupt keine öffentlichen Sitzgelegenheiten mehr. Dadurch wird Publikum, das nicht das Geld hat, auf einer Terrasse zu sitzen, effektiv ausgeschlossen. Der Leeuwarden-Fall regt zum Nachdenken an und eröffnet eine neue Perspektive auf Barrierefreiheit im Stadtzentrum.

Erfahrungswissen: Sich bei der Zielgruppe erkundigen

Desk Research ist nützlich, um die allgemeinen Grundsätze von Barrierefreiheit herauszufinden und einen Einblick in die Vielschichtigkeit des Themas zu gewinnen. Aber es bleibt eine theoretische Übung. Für die Praxis in der eigenen Stadt

problemen aan het licht die voor anderen onzichtbaar blijven. Ook komen rolstoelgebruikers dankzij hun ervaringskennis vaak met doordachte tips. In Breda bijvoorbeeld heeft dat geleid tot de inzet van rubberen drempelhulpen bij historische gebouwen. Zo kunnen rolstoelgebruikers ondanks de vele trapjes, opstapjes en drempels die deze gebouwen kenmerken toch makkelijk naar binnen.

Ook in ons project heeft de doelgroep nuttige tips rond toegankelijkheid gegeven. In Haaksbergen bijvoorbeeld vertelden lokale scootmobiel- en rollatorgebruikers de projectdeelnemers dat het centrum goed toegankelijk is, maar dat de goot op het marktplein die regenwater afvoert bij het voortbewegen af en toe problemen oplevert.

Diezelfde ervaring hadden mensen die slecht ter been zijn in de hoofdwinkelstraat van Winterswijk. In Oldenzaal wees een deelneemster de groep erop dat het contrast op de trap bij het Palthe Huis te weinig uitgesproken is voor slechtzienden, waardoor het risico bestaat dat ze vallen. En in Borculo eindigde de rondgang door het centrum met een belemmering die je echt alleen ervaart als je in een rolstoel zit: de fietsenstallingen bij een bloemenzaak waren zo aangelegd dat er voor rolstoelgebruikers een onveilige situatie is ontstaan.

Of neem Hengelo, waar ondanks de lof voor de toegankelijkheid van de vernieuwde binnenstad tevens wordt geklaagd over stoepen waar soms zoveel vuilnis ligt dat mensen er in hun rolstoel niet meer langs kunnen rijden.

Simulatie: in de huid kruipen van de doelgroep

Zelf ervaren hoe het is om geconfronteerd te worden met barrières in de binnenstad is ook mogelijk, zij het tijdelijk en gesimuleerd. Er zijn verschillende hulpmiddelen beschikbaar waardoor iemand zonder een beperking zich deels kan verplaatsen in een gehandicapte. Bedek je ogen met een blinddoek of ga in een rolstoel zitten – en het is mogelijk om een indruk te krijgen van wat iemand ervaart die niet kan zien of lopen.



Alterssimulationsanzug.
Ouderdomspak

ist es wichtig, einfach mal auf die Straße zu gehen und die Zielgruppe selbst zu fragen, welche Hindernisse sie erleben und wie sie beseitigt werden können. Ein Rundgang durch das Stadtzentrum in Begleitung von Menschen mit Behinderungen liefert sofort „Straßenweisheit“.

Die Stadt Breda im niederländischen Nordbrabant, die 2018 mit dem Access City Award ausgezeichnet wurde, nutzt zum Beispiel das Erfahrungswissen von Rollstuhlfahrenden, die ihre Erfahrungen mit Hürden teilen, aufzeigen wo in der Stadt sie auftreten und konkrete Verbesserungsvorschläge machen. Dadurch werden Probleme aufgedeckt, die für andere unsichtbar bleiben. Dank ihres Erfahrungswissens haben die Rollstuhlfahrenden oft durchdachte Tipps für die Innenstadt parat. In Breda hat dies beispielsweise dazu geführt, dass an historischen Gebäuden Schwellenhilfen angebracht wurden. So können Rollstuhlfahrende trotz der vielen Treppen, Stufen und Schwellen, die diese Gebäude kennzeichnen, problemlos hineinfahren.

Auch in unserem Projekt gab die Zielgruppe nützliche Hinweise zur Barrierefreiheit. In Haaksbergen zum Beispiel berichteten örtliche Nutzer von Elektromobilen und Rollatoren den Projektteilnehmern, dass das Zentrum leicht zugänglich ist, aber dass die Regenrinne auf dem Marktplatz, die das Regenwasser ableitet, gelegentlich Probleme verursacht, wenn man sich vorwärts bewegt.

Menschen mit Mobilitätsproblemen machten die gleiche Erfahrung

in der Haupteinkaufsstraße von Winterswijk. In Oldenzaal wies ein Teilnehmer die Gruppe darauf hin, dass der Kontrast auf der Treppe des Palthe Huis für Sehbehinderte nicht deutlich genug ist, so dass Sturzgefahr bestehe. Und in Borculo endete der Rundgang durch das Stadtzentrum mit einem Hindernis, das man wirklich nur im Rollstuhl erleben kann: Die Fahrradständer eines Blumenladens waren so angelegt, dass sie für Rollstuhlfahrer eine unsichere Situation darstellen.

Oder nehmen Sie Hengelo, wo trotz des Lobes über die Zugänglichkeit des renovierten Stadtzentrums auch über Bürgersteige geklagt wird, auf dem manchmal so viel Müll liegt, dass man mit dem Rollstuhl nicht mehr daran vorbeifahren kann.

Simulation: In die Haut der Zielgruppe schlüpfen

Es ist auch möglich, selbst zu erleben, wie es ist, im Stadtzentrum mit Barrieren konfrontiert zu werden, wenn auch nur vorübergehend und simuliert. Es gibt verschiedene Hilfsmittel, die es Menschen ohne Behinderung ermöglichen, sich teilweise in die Lage eines behinderten Menschen zu versetzen. Wenn man sich die Augen mit einer Augenbinde verbindet oder sich in einen Rollstuhl setzt, kann man einen Eindruck davon bekommen, was jemand erlebt, der nicht sehen oder gehen kann.

Es gibt aber auch fortgeschrittenere Hilfsmittel, um sich in die Zielgruppe zu versetzen. So ist es

Maar er zijn ook meer geavanceerde hulpmiddelen om je in de doelgroep te verplaatsen. Zo is het mogelijk om in een klap te verouderen en dus voor even een tijdreis naar onze eigen toekomst te maken. Dat kan dankzij het ouderdomspak: een outfit waarmee je binnen een paar minuten een niet-fitte 85-plusser wordt. In het pak van twintig kilo, uitgerust met een troebele bril, geluiddempende koptelefoon en strakke bandages, kruip je voor even in de huid van iemand op leeftijd. Die simpele verkleedtruc werkt behoorlijk confronterend. Meteen heb je begrip voor hoogbejaarde mensen die treuzelen op straat, in openbare gebouwen of bij de kassa. Voortstropelend in het ouderdomspak kun je maar één conclusie trekken: laten we ons meer verplaatsen in onze hoogbejaarde medemens en de binnenstad er zoveel mogelijk op aanpassen.

Zomaar even het ouderdomspak aantrekken voor de fun heeft niet zo veel zin. Om de toegankelijkheid van het stadscentrum te testen, is het van belang om alle contactmomenten tussen de binnenstad en de bezoeker systematisch in kaart te brengen.

Een nuttige tool daarvoor is de zogenoemde 'bezoekersreis' die vijf momenten van waarheid identificeert: (1) Besluiten en plannen (hoe verleid je iemand tot een bezoek en is alle informatie vooraf duidelijk?), (2) Reizen en aankomen (is het helder hoe je in het centrum komt en verloopt het arriveren zonder problemen?), (3) Bezoeken en beleven (hoe is het gesteld met de kwaliteit,

toegankelijkheid en gastvrijheid van de binnenstad?), (4) Afscheid nemen en terugreizen (verloopt het einde van het bezoek zodanig dat je er positief op terugkijkt?) en (5) Herinneren en vertellen (wat vertel je anderen over de ervaringen die je hebt opgedaan?).

Op al deze waarheidsmomenten kan een binnenstad bij de bezoeker een goede indruk achterlaten. Gebruiksgemak bij het zoeken naar informatie, de kwaliteit van de openbare ruimte en de bejegening in de horeca kunnen grote invloed hebben op ons totaalbeeld. Als het ergens tegenvalt, dan moet de stad extra moeite doen om ons van het tegendeel te overtuigen. Zijn we tevreden, dan komen we misschien terug. Bovendien maken we dan gratis reclame door in ons netwerk te vertellen hoe toegankelijk de binnenstad was.

Benchmarking: inspiratie opdoen bij andere steden

De laatste empathie-strategie in het rijtje is 'benchmarking': het vergelijken van de eigen aanpak voor de barrièrevrije binnenstad met die van andere plaatsen. Het doel daarvan is om elkaar te inspireren en van elkaar te leren. Hoe gaat men in een andere gemeente om met toegankelijkheid in de binnenstad? Welke slimme oplossingen zijn er bedacht? Wat werkt goed – en welke maatregelen hebben niet het gewenste effect?

Benchmarking is nuttig, want uiteindelijk leer je het meest van iemand die uit een andere context komt

beispielsweise möglich, blitzschnell zu altern und so für einen Moment eine Zeitreise in die eigene Zukunft zu unternehmen.

Möglich macht dies der „Alterssimulationsanzug“: ein Anzug, der es erlaubt, sich innerhalb von Minuten in einen nicht fitten 85-Jährigen zu verwandeln. In dem 20-Kilogramm schweren Outfit, ausgestattet mit einer trüben Brille, geräuschunterdrückenden Kopfhörern und engen Bandagen, schlüpft man für kurze Zeit in die Haut eines älteren Menschen. Dieser einfache Verkleidungstrick ist ziemlich konfrontativ. Sofort versteht man hochbetagte Menschen, die auf der Straße, in öffentlichen Gebäuden oder an der Kasse langsam agieren. Wenn man im Altersanzug vorwärts stolpert, kann man nur ein Fazit ziehen: Versetzen wir uns in die Lage unserer älteren Mitmenschen und passen wir die Innenstadt entsprechend an.

Das Anziehen eines Alterssimulationsanzuges nur zum Spaß ist nicht sehr sinnvoll. Um die Zugänglichkeit des Stadtzentrums zu testen, ist es wichtig, alle Kontaktmomente zwischen der Innenstadt und dem Besucher systematisch zu erfassen.

Ein nützliches Instrument hierfür ist die „Besucherreise“ die fünf Momente der Wahrheit identifiziert: (1) Entscheidung und Planung (wie lockt man jemanden zu einem Besuch und sind alle Informationen im Vorfeld klar?), (2) Anreise und Ankunft (ist klar, wie man in die Innenstadt kommt und verläuft die Ankunft reibungslos?), (3) Besuchen und Erleben (wie ist die

Qualität, Zugänglichkeit und Gastfreundschaft des Stadtzentrums?), (4) Verabschieden und Zurückreisen (ist das Ende des Besuchs so, dass man positiv darauf zurückblickt?) und (5) Erinnern und Erzählen (was erzählt man anderen über die Erfahrung, die man gemacht hat?).

In all diesen Momenten der Wahrheit kann eine Innenstadt bei Besuchern einen guten Eindruck hinterlassen. Die Benutzerfreundlichkeit der Informationssuche, die Qualität des öffentlichen Raums und das Service-Level in der Gastronomie können einen großen Einfluss auf unser Gesamtimage haben. Wenn etwas enttäuschend ist, sollte die Stadt zusätzliche Anstrengungen unternehmen, um uns vom Gegenteil zu überzeugen. Wenn wir zufrieden sind, kommen wir vielleicht wieder. Außerdem machen wir dann kostenlos Werbung, indem wir in unserem Netzwerk erzählen, wie zugänglich das Stadtzentrum war.

Benchmarking: Sich von anderen Städten inspirieren lassen

Die letzte Empathie-Strategie in der Liste ist das „Benchmarking“: der Vergleich des eigenen Ansatzes für barrierefreie Stadtzentren mit denen anderer Orte. Ziel ist es, sich gegenseitig zu inspirieren und voneinander zu lernen. Wie geht eine andere Kommune mit Barrierefreiheit im Stadtzentrum um? Welche intelligenten Lösungen wurden entwickelt? Was funktioniert gut – und welche Maßnahmen haben nicht den gewünschten Effekt?

dan jezelf. Als je voortdurend met mensen praat die je sowieso al regelmatig ziet, loop je het risico in hetzelfde kringetje rond te draaien en ontstaat het risico op groepsdenken en een tunnelvisie. 'Gluren bij de burens' verruimt niet alleen de blik, het bespaart ook tijd, kosten en moeite. Het wiel hoeft dan telkens opnieuw te worden uitgevonden.

Overigens zijn naast *good practices* ook *bad practices* een bron van inspiratie. Ook van strategieën die niet hebben gewerkt valt een hoop leren. Benchmarking binnen het eigen land heeft nut, maar tijdens het EUREGIO-project hebben we gemerkt dat het zeker zo waardevol is om de blik over de grens te richten. Als het gaat om toegankelijke stadscentra, kunnen Nederlanders van Duitsers leren – en vice versa.

Voorbeeld: omdat in Duitsland de vergrijzing sterker is voortgeschreden dan in Nederland, valt er heel wat te leren van de Duitse omgang met barrièrevrijheid. Winkelwagens met een leesloop, richtlijnen voor openbare toiletten, hogere zitbanken in de openbare ruimte – ze zijn een inspiratiebron. En omdat in Nederland het begrip 'inclusiviteit' ruimer wordt opgevat dan in Duitsland, is het nuttig kennis te nemen van de Nederlandse ervaringen dienaangaande. Heeft het bijvoorbeeld zin om een stiltezone tijdens lokale evenementen in te richten voor prikkelgevoelige personen? En zo ja, wat zijn de succesfactoren?

Natuurlijk: wat werkt in stad X, werkt niet per se in stad Y. Wie zich bewust is van dergelijke con-



textafhankelijke en grensoverschrijdende verschillen, heeft altijd baat bij benchmarking.

Een mooi voorbeeld in dit verband is de 'Nette Toilette', een Duits initiatief waarbij ondernemers uit de binnenstad hun toilet gratis openstellen voor het publiek. Voor ouderen met hoge nood en mensen met darm- en blaasklachten is het een uitkomst, omdat ze weer onbezorgd de binnenstad kunnen bezoeken.

Oldenzaal, een van de deelnemers van ons EUREGIO-project, heeft de Duitse 'Nette Toilette' als eerste gemeente van Nederland ingevoerd. In Haaksbergen loopt het initiatief nu ook. Goed voorbeeld doet goed volgen – en die hoop spreken we ook uit voor het project 'Binnenstad voor iedereen'.

Benchmarking is nützlich, denn schließlich lernt man am meisten von jemandem, der aus einem anderen Kontext kommt als man selbst. Wenn man ständig mit Leuten spricht, die man ohnehin schon regelmäßig sieht, besteht die Gefahr, sich im Kreis zu drehen und Opfer von Gruppendenken zu werden. Der „Blick über den Teller- rand“ erweitert eben nicht nur den Blick, er spart auch Zeit, Kosten und Mühe. Man muss das Rad nicht jedes Mal neu erfinden.

Neben *good practices* sind auch *bad practices* eine Inspirationsquelle. Denn: Von Strategien, die nicht funktionieren, kann man ebenfalls viel lernen. Ein Benchmarking innerhalb der eigenen Nation ist nützlich, aber während des EUREGIO-Projekts haben wir festgestellt, dass ein Blick über die Grenze ebenso wertvoll ist. Wenn es um barrierefreie Stadtzentren geht, können die Niederländer von den Deutschen lernen – und andersherum.

Zum Beispiel: Weil in Deutschland die Überalterung weiter fortgeschritten ist als in den Niederlanden, kann man als Niederländer viel vom deutschen Umgang mit Barrierefreiheit lernen. Einkaufswagen mit Lupe, Richtlinien für öffentliche Toiletten, höhere Bänke im öffentlichen Raum – sie sind eine Quelle der Inspiration.

Und da der Begriff der Inklusion in den Niederlanden weiter gefasst wird als in Deutschland, ist es für Deutsche sinnvoll, die niederländischen Erfahrungen in dieser Hinsicht zur Kenntnis zu nehmen. Ist es beispielsweise sinnvoll, bei

lokalen Veranstaltungen eine Ruhezone für Menschen mit Reizbarkeit einzurichten? Und wenn ja, was sind die Erfolgsfaktoren?

Natürlich: Was in Stadt X funktioniert, muss nicht unbedingt auch in Stadt Y funktionieren. Doch wer sich dieser kontextabhängigen und grenzüberschreitenden Unterschiede bewusst ist, profitiert immer vom Benchmarking.

Ein schönes Beispiel ist die „Nette Toilette“, eine deutsche Initiative, bei der Unternehmen in Innenstädten ihre Toiletten kostenlos zur Verfügung stellen. Für hochbetagte Besucher und Menschen mit Darm- und Blasenbeschwerden ist dies ein Geschenk, da sie die Innenstadt wieder unbesorgt besuchen können.

Oldenzaal, einer der Teilnehmer an unserem EUREGIO-Projekt, war die erste Gemeinde in den Niederlanden, die die deutsche „Nette Toilette“ eingeführt hat. In Haaksbergen läuft die Initiative jetzt auch. Einem guten Beispiel folgt eine gute Praxis – und wir drücken diese Hoffnung auch für das Projekt „Innenstadt für alle“ aus.

„GEBRUIK HET ‚MODEL EMSDETTEN‘ ALS INSPIRATIE“

Oliver Kellner, burgemeester van Emsdetten, vertelt over toegankelijkheid, participatie en de bereidheid om zich voor de stad in te zetten

In de binnenstad van Emsdetten is de afgelopen jaren veel gebeurd, onder andere op stedenbouwkundig gebied. In hoeverre stond het thema toegankelijkheid daarbij op de agenda?

Als onderdeel van de herinrichting van de openbare ruimte zijn de hoofdstraten en pleinen in het stadscentrum vernieuwd. Daarbij was er ook aandacht voor toegankelijkheid.

De meest in het springende verandering is wellicht de vernieuwing van de bestrating: het kleinschalige plaveisel, dat op veel plaatsen beschadigd en ongelijk was, is vervangen door een barrièrevrij en antislip-stratenpatroon met een duidelijke en vriendelijke uitstraling.

Vooraf voor voetgangers met mobiliteitsproblemen en visuele beperkingen zorgt de nieuwe bestrating met een gedeeltelijke ribbelstrook voor veilige en prettige loopmogelijkheden. Ook is er indien mogelijk geen hoogteverschil meer tussen de straat aan de ingangen van winkels.



Foto: Stadt Emsdetten

Aan het nieuwe ontwerp is een modern verlichtingsconcept toegevoegd in de vorm van hangende verlichting in het centrum. Daardoor zijn de obstakels op straat verminderd.

Bij de aanschaf van nieuw straatmeubilair hebben we tevens gekeken dat het meubilair zoveel mogelijk doelgroepen aanspreekt. Zo

„DAS ‚EMSDETTENER MODELL‘ ALS INSPIRATION NUTZEN“

Oliver Kellner, Bürgermeister der Stadt Emsdetten, im Gespräch über Barrierefreiheit, Beteiligung und Bereitschaft zum Engagement

In Emsdettens Innenstadt ist in den vergangenen Jahren viel passiert, auch mit Hilfe der Städtebauförderung. In welchem Maße stand dabei das Thema Barrierefreiheit auf der Agenda?

Im Rahmen der Umgestaltung des öffentlichen Raumes in der Innenstadt haben zentrale Straßen und Plätze ein neues Design erhalten, welches auch einen Fokus auf das Thema Barrierefreiheit setzt.

Die dabei wohl auffälligste Veränderung ist die Erneuerung der Pflasterung: Die kleinteilige, an vielen Stellen schadhafte und unebene Pflasterung wurde durch einen barrierefreien, rutschfesten Pflasterter Teppich in heller und freundlicher Optik ersetzt.

Insbesondere für Fußgängerinnen und Fußgänger mit Mobilitäts- oder Seheinschränkungen sorgt der neue Belag mit einem zum Teil integrierten Blindenleitsystem für ein sicheres und angenehmes Gehen. Wenn möglich erfolgte zusätzlich eine Höhenanpassung der Straße zu den Geschäftseingängen.

Das neue Design wird durch ein modernes Beleuchtungskonzept – bestehend aus einer mittigen Hängebeleuchtung – abgerundet, wodurch Hindernisse auf den Straßenzügen reduziert werden konnten.

Auch im Rahmen der Beschaffung der neuen Innenstadtmöbel wurde darauf geachtet, dass das Mobiliar möglichst viele Personengruppen anspricht. So verfügen die Stühle und Bänke beispielsweise über eine erhöhte und breite Sitzfläche. Außerdem sind Rücken- und Armlehnen für die ältere Zielgruppe mitgedacht worden.

Ein barrierefreier 105 Meter langer Laufweg mit taktilen Elementen und einer 25 Meter langen Rampe verknüpft die innerstädtische Fußgängerzone Emsdettens mit der Grün- und Erholungsanlage Hof Deitmar. Für die nötige Sicherheit sorgen hier ein Edelstahlgeländer und ein Beleuchtungskonzept. Auch im Rahmen der Umgestaltung von Hof Deitmar wurden grundlegende Inhalte wie die Vermeidung von Stufenanlagen und das Schaffen von Kontrasten stets

hebben de stoelen en banken een verhoogde en brede zitting gekregen. En de rug- en armleuningen zijn vanuit het perspectief van ouderen ontworpen.

Ook zijn een barrièrevrije, 105 meter lange loopbrug met tactiele elementen en een 25 meter lange hellingbaan aangelegd. Ze verbinden het voetgangersgebied in de binnenstad van Emsdetten met het groene recreatiegebied Hof Deitmar. De veiligheid van deze plek wordt gewaarborgd door een roestvrijstalen reling en een verlichtingsconcept. Bij de verbouwing van Hof Deitmar is ook met fundamentele aspecten rekening gehouden, zoals het vermijden van trappen en het creëren van contrasten. Neem het Standesamt, de uitbreiding van het August Holländer-Museum, de graanschuur en de speeltuin: ze zijn allemaal volledig drempelvrij. En de speeltuin biedt naast traditionele speeltoestellen voor elk wat wils.

In de binnenstad van Emsdetten zijn barrièrevrije wc's te vinden in de concertzaal van Hof Deitmar, bij het stadhuis en bij het treinstation. Het treinstation is ook barrièrevrij gemaakt met hellingen en liften.

Dit zijn slechts enkele maatregelen die laten zien dat we in Emsdetten serieus werk maken van toegankelijkheid bij de stedelijke ontwikkeling.

In Emsdetten is participatie behoorlijk belangrijk. Er is een inclusieadviesraad, een seniorenadviesraad en een kinder- en jeugdparlement. Waren deze organen betrokken bij het he-

rinrichtingsproces van het stadscentrum – en zo ja, in welke mate?

Om rekening te houden met de belangen en behoeften van diverse bevolkingsgroepen is de betrokkenheid van adviesraden van groot belang. In het Hof Deitmar-gebied zijn bijvoorbeeld al in de ontwerpfase de ideeën van de jeugdraad in grote mate meegenomen. Bij de planning en realisatie van de sportterreinen, speeltuinen en de ruimtes voor fitness, jeu de boules en schaken is op de aangegeven behoeften ingespeeld.

De kinderraad van Emsdetten was bijvoorbeeld betrokken bij de herinrichting van het trampolineterrain. Vooral voor kinderen is het een trekpleister die vaak wordt gebruikt. De kinderen hadden tal van ideeën voor de herinrichting, waarvan ze de verantwoordelijke collega's deelgenoot hebben gemaakt. Bij de 'kinderconferentie' van het kinderdagverblijf Emsdetten kreeg de stad Emsdetten directe feedback, niet alleen over speeltoestellen en -mogelijkheden, maar ook over uitdagingen en barrières in de binnenstad. In de verdere planning worden deze bevindingen meegenomen.

De adviesraad Ü60 – een lokale adviesraad van 60-plussers – was dit jaar betrokken bij de aanschaf van nieuw straatmeubilair. De locatiewe planning en het ontwerp van het meubilair zijn pas na intensief overleg met de adviesraad uitgevoerd. Aan het einde van het project werd de adviesraad van 60-plussers uitgenodigd voor de spraakmakende opening.

berücksichtigt. So sind die Zugänge zum Standesamt, zum Erweiterungsneubau des August-Holländer-Museums, zum Speicher sowie zum Spielplatz vollständig barrierefrei gestaltet. Der Spielplatz bietet neben klassischen Spielgeräten auch inklusive Spielmöglichkeiten.

Barrierefreie WC-Anlagen befinden sich in der Emsdettener Innenstadt an der Konzertmuschel auf Hof Deitmar, am Rathaus und am Bahnhof. Auch der Bahnhof wurde mit Rampen und Aufzügen barrierefrei gestaltet.

Dies sind nur einige Maßnahmen, die zeigen, dass umfangreiche Aspekte der Barrierefreiheit in Emsdetten stets mitgedacht und umgesetzt werden.

In Emsdetten wird Beteiligung vergleichsweise großgeschrieben. Es gibt einen Inklusionsbeirat, einen Seniorenbeirat oder auch ein Kinder- und Jugendparlament. Sind diese Gremien in den Prozess der Umgestaltung der Innenstadt involviert gewesen – und wenn ja in welchem Umfang?

Die Einbindung verschiedener Beiräte ist von großer Bedeutung, um die Interessen und Bedürfnisse unterschiedlicher Bevölkerungsgruppen zu berücksichtigen. So sind z. B. im Bereich Hof Deitmar in starkem Maße die Ideen des Jugendrates bereits im Stadium des Entwurfes berücksichtigt worden. Die Gestaltung von Sportflächen, Spielplätzen und Fitnessbereichen, Boule- und Schachflächen konnten so sehr bedarfsgerecht geplant und umgesetzt werden.

Der Emsdettener Kinderrat wurde beispielsweise bei der Neugestaltung der innerstädtischen Trampolinfläche und der umliegenden Fläche einbezogen, die insbesondere für Kinder ein echtes Highlight ist, das gerne und oft genutzt wird. Die Kinder hatten dabei viele Ideen für die Umgestaltung im Gepäck, die sie in einem gemeinsamen Gespräch mit den zuständigen Kolleginnen und Kollegen erläuterten. Im Rahmen der Emsdettener Kita-Kinder-Konferenz erhielt die Stadt Emsdetten direkte Rückmeldungen zu Spielgeräten und Spielmöglichkeiten, aber auch zu Herausforderungen und Barrieren in der Emsdettener Innenstadt. Diese Erkenntnisse werden bei weiteren Planungen berücksichtigt.

Eine Beteiligung des Ü60-Beirats hat im Rahmen der diesjährigen Beschaffung der neuen Stadtmöbel stattgefunden. Die Standortplanung sowie die Ausführung des Mobiliars erfolgten nach intensiver Abstimmung mit dem Beirat. Zum Projektabschluss wurde der Ü60-Beirat zur öffentlichkeitswirksamen Einweihung eingeladen.

Der Inklusionsbeirat wird regelmäßig beratend hinzugezogen, wenn es um den Abbau von baulichen, behördlichen oder sprachlichen Barrieren geht. Gemeinsam mit der Stadtverwaltung arbeitet der Beirat an der Umsetzung und Weiterentwicklung entsprechender Maßnahmen. Ziel ist es natürlich, Barrieren gänzlich zu vermeiden.

Können sich andere Kommunen in Sachen Emsdettener Beteiligungskultur eine „Scheibe abschneiden“? Will heißen: Lässt

Daarnaast heeft Emsdetten een adviesraad voor inclusie. Die wordt regelmatig geraadpleegd met een adviserende rol om bouwkundige, bestuurlijke of taalbarrières weg te nemen. Samen met het stadsbestuur werkt de adviesraad aan de implementatie en verdere ontwikkeling van passende maatregelen. Het doel is natuurlijk om barrières helemaal te vermijden.

Kunnen andere gemeenten een voorbeeld nemen aan de participatiecultuur in Emsdetten? Anders gezegd: laat het ‚Model Emsdetten‘ zich door andere plaatsen kopiëren? Kan actieve participatie als het ware ‚van bovenaf‘ worden opgelegd – en werkt het dan ook? Of hangt dit af van de mate waarin de lokale samenleving zich voor de stad wil inzetten?

In principe kan het ‚Model Emsdetten‘ als inspiratie dienen voor andere gemeenten. Het is een concrete aanpak om burgerparticipatie effectief vorm te geven. Elk model moet echter worden aangepast aan de specifieke omstandigheden en behoeften van de betreffende gemeente.

Bestuurders en politici kunnen randvoorwaarden creëren en participatieprocessen op gang brengen. Maar uiteindelijk hangt het succes af van de acceptatie en betrokkenheid van burgers. De uitnodiging om deel te nemen en mee te helpen moet serieus genomen worden. Een proces met een open einde vereist moed, openheid en een hoge mate van betrokkenheid en empathie van alle deelnemers. Die kwaliteiten zijn ook de randvoorwaarden voor innovatie.

‘Echte’ participatie zorgt voor betrokkenheid en vergroot de bereidheid van anderen om betrokken te raken. Mensen voelen haarfijn aan of er echt naar hen wordt geluisterd en dat hun mening ertoe doet of dat ze slechts ‘formeel’ mogen meepraten. In Emsdetten is participatie niet gebonden aan leeftijd: vanaf de kleuterschool tot aan het begin van de loopbaan zijn er volop medezeggenschapsmogelijkheden, zodat zich een cultuur van participatie kan ontwikkelen. In Emsdetten is aangetoond dat vooral jongeren door positieve participatie-ervaringen ook op de lange termijn betrokken blijven bij de ontwikkeling van hun stad. Na positieve ervaringen melden ze zich later opnieuw met hun ideeën en zorgen.

Zonder de actieve betrokkenheid van de inwoners van Emsdetten zouden participatietrajecten slechts formele procedures zijn zonder echte impact.

De gemeente ondersteunt het werk van de adviesraden door ruimtes ter beschikking te stellen (zowel fysiek als digitaal) en faciliteert ze tevens in personele zin (contactpersoon op het gemeentehuis) en in financieel opzicht (budget voor adviesraadwerk).

Andere gemeenten waar burgerparticipatie nog in de kinderschoenen staat kunnen zeker leren van Emsdetten en van andere steden die veel ervaring met participatie hebben. Maar let op: het overdragen van successen die elders zijn behaald is niet zomaar mogelijk.

sich das „Emsdettener Modell“ als „Blaupause“ auf andere Orte übertragen? Kann man aktive Beteiligung gewissermaßen „von oben verordnen“ – und dann klappt das schon? Oder muss das auch auf Gegenliebe, also eine erhöhte Beteiligungsbereitschaft seitens der Stadtgesellschaft, stoßen?

Das „Emsdettener Modell“ lässt sich grundsätzlich als Inspiration für andere Kommunen nutzen. Es bietet konkrete Ansätze, wie Bürgerbeteiligung effektiv gestaltet werden kann. Allerdings muss jedes Modell an die spezifischen Gegebenheiten und Bedürfnisse der jeweiligen Kommune angepasst werden.

Verwaltungen und Politik können Rahmenbedingungen schaffen und Beteiligungsprozesse initiieren, der tatsächliche Erfolg ist aber abhängig von der Akzeptanz und dem Engagement der Bürgerinnen und Bürger. Die Einladung zum Mitmachen und Mitgestalten muss dabei ernst gemeint sein. Ein ergebnisoffener Prozess erfordert Mut, Offenheit und bei allen Beteiligten ein hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Empathie. Eigenschaften, die zugleich gute Voraussetzungen für Innovationen sind. „Echte“ Beteiligung schafft Verbindlichkeit und erhöht die Bereitschaft zu Engagement. Menschen spüren, ob sie wirklich gemeint und ihre Meinung gefragt ist oder ob sie nur „formal“ beteiligt werden. Altersübergreifende Beteiligungskonzepte von der Kita bis zum Berufseinstieg festigen in Emsdetten schon frühzeitig die Möglichkeiten der Mitgestaltung, sodass sich eine Betei-

ligungskultur entwickeln kann. In Emsdetten zeigt sich, dass insbesondere junge Menschen durch positive Beteiligungserfahrungen längerfristig in die Gestaltung der Stadt einbezogen werden können, da sie sich nach positiven Erlebnissen erneut mit ihren Interessen und Anliegen einbringen.

Ohne die Bereitschaft und das aktive Mitwirken der Emsdettenerinnen und Emsdettener wären Beteiligungsformate nur formale Aktionen ohne tatsächliche Wirkung.

Als Stadt unterstützen „wir“ die Arbeit der Beiräte sowohl durch die Bereitstellung von Räumen (analog und digital) als auch personell (Ansprechperson in der Verwaltung) und finanziell (Budget für Beiratsarbeit).

Andere Kommunen, die bei dem Thema Bürgerbeteiligung noch am Anfang stehen, können sicherlich von Emsdetten wie auch von anderen Städten mit etablierten Beteiligungskonzepten lernen – eine einfache Übertragung der Prozesse wird jedoch nicht möglich sein.

CONCLUSIE

In de winter en het voorjaar van 2019/2020, toen we samen met het district Münster en de Provincie Overijssel bezig waren met een grensoverschrijdend workshop-project, kwamen we erachter hoe waardevol “de blik van buiten” is. Hoewel de aandacht toen uitging naar de detailhandel en openbare ruimte in de binnenstad, realiseerden we ons dat deze benadering ook relevant zou zijn voor het thema ‘toegankelijkheid’: een andere kijk op hetzelfde probleem - of liever: dezelfde uitdaging - voorkomt een tunnelvisie.

De aanpak om een “stadscentrum voor iedereen” mogelijk te maken – of mensen nu fit en mobiel zijn, beperkt door leeftijd of ziekte, visueel of auditief gehandicapt, enzovoort – verschilt namelijk aan beide kanten van de grens.

Daar zijn verschillende redenen voor. Na Japan heeft Duitsland de oudste bevolking ter wereld. Dankzij de medische vooruitgang neemt het aantal 80-plussers toe. Dit is duidelijk te zien in de straten van Duitse steden: opvallend veel hoogbejaarde mensen, met of zonder wandelstok, rollator of scootmobiel. Dit zorgt niet alleen thuis voor problemen, maar ook in de openbare ruimte.

Veel Duitse gemeenten (alleen al meer dan 100 in Noordrijn-Westfalen) hebben daarom een seniorenraad opgericht, een adviesorgaan

dat de belangen van de oudere bevolking behartigt. Een losliggende stoeptegels, een te hoge businstap of een verkeerslicht dat te snel op rood springt – de seniorenraad heeft er oog voor. De gemeenteraad en het stadsbestuur nemen de klachten serieus en proberen er iets aan te doen. Andere gemeenten bieden cursussen “Mobiel op leeftijd” aan. Ouderen leren bijvoorbeeld hoe ze kaartjes uit automaten moeten kopen en krijgen tips over hoe ze met een looprek in de bus kunnen stappen.

Daarnaast spannen steeds meer Duitse gemeenten zich in om het winkelgebied drempelvrij te maken: zo min mogelijk trappen, drempels en andere obstakels voor ouderen die slecht ter been zijn. Ze passen ook het “twee zintuigen principe” toe, waarbij horen, zien en voelen gecombineerd of gecompenseerd worden. Borden in braille, het ratelapparaat bij zebrapaden en de steeds betere straatverlichting zijn illustratief.

Het zijn voorbeelden van wat bekend staat als “design for all”: het verwijderen of verminderen van barrières in de openbare ruimte zodat niemand wordt uitgesloten.

In Nederland is het verouderingsproces nog niet zo ver gevorderd. Toch moeten we hierop voorbereid zijn, want ook hier neemt het aantal 80-plussers gestaag toe. En dat is nog niet alles: meer dan twaalf

FAZIT

Bereits im Winter und Frühjahr 2019/2020, als wir gemeinsam mit der Bezirksregierung Münster und der Provincie Overijssel ein grenzüberschreitendes Workshop-Projekt durchgeführt haben, haben wir festgestellt, wie wertvoll der „Blick von außen“ sein kann. Zwar ging es damals schwerpunktmäßig um die Themen Einzelhandel und Öffentlicher Raum in der Innenstadt, aber auch hinsichtlich der Thematik Barrierefreiheit gilt festzuhalten: Eine andere Sichtweise auf dasselbe Problem – oder besser: dieselbe Herausforderung – verhindert einen Tunnelblick.

Denn die Ansätze, eine „Innenstadt für alle“ möglich zu machen – seien sie fit und mobil, alters- oder krankheitsbedingt eingeschränkt, seh- oder hörbehindert etc. – unterscheiden sich dies- und jenseits der Grenze durchaus.

Das hat unterschiedliche Gründe. So hat Deutschland – nach Japan – die älteste Bevölkerung der Welt. Dank des medizinischen Fortschritts steigt die Zahl der über 80-Jährigen. Das sieht man deutlich auf den Straßen deutscher Städte: Auffallend viele hochbetagte Menschen, mit oder ohne Gehstock, Rollator oder Elektroroller. Dies führt nicht nur zu Hause zu Herausforderungen, sondern auch im öffentlichen Raum.

Viele deutsche Kommunen (allein in Nordrhein-Westfalen über 100)

haben deshalb einen Seniorenrat eingerichtet, ein Beratungsgremium, das die Interessen der älteren Bevölkerung vertritt. Eine lockere Gehwegplatte, ein zu hoher Straßenbahneinstieg oder eine Ampel, die zu schnell auf Rot schaltet – der Seniorenrat hat ein Auge dafür. Stadtrat und Stadtverwaltung nehmen die Beschwerden ernst und versuchen, etwas dagegen zu unternehmen. Andere Kommunen bieten „Mobil im Alter“-Schulungen an. Ältere Menschen erfahren beispielsweise, wie sie am Automaten Fahrkarten kaufen können, und erhalten Tipps, wie sie mit einem Rollator in den Bus einsteigen können.

Darüber hinaus bemühen sich immer mehr deutsche Kommunen darum, den Einkaufsbereich barrierefrei zu gestalten: möglichst wenige Stufen, Schwellen und andere Hindernisse für gehbehinderte ältere Menschen. Sie wenden auch das „Zwei-Sinne-Prinzip“ an, bei dem Hören, Sehen und Fühlen kombiniert oder kompensiert werden. Anschaulich sind Hinweisschilder in Blindenschrift, die Rasselvorrichtung an Zebrastreifen und eine immer bessere Straßenbeleuchtung.

Sie sind Beispiele für das, was man „Design für Alle“ nennt: die Beseitigung oder Reduzierung von Barrieren im öffentlichen Raum, damit niemand ausgeschlossen wird.

procent van de Nederlandse bevolking heeft nu een lichamelijke beperking – niet alleen mensen die in een rolstoel zitten of slecht ter been zijn, maar ook blinden, doven, slechthorenden, slechthorenden en mensen met ademhalingsmoeilijkheden.

Opgemerkt moet worden dat door de toenemende vergrijzing in Duitsland meer aandacht wordt besteed aan de problemen van ouderen als doelgroep voor toegankelijkheid – en niet alleen door politici, bestuurders en overheidsinstanties. Seniorenporties in restaurants, drempelvrije bushaltes (bijvoorbeeld in Vreden) of leeslopen op winkelwagentjes (bijvoorbeeld bij de drogisterijketens DM en Rossmann) zijn bijvoorbeeld nog relatief onbekend in Nederland.

Dit heeft ook te maken met cultuurverschillen. In Duitsland spelen normen en regels een grotere rol – in lijn met het cliché – terwijl het in Nederland meer gaat om richtlijnen en improvisatie. Bovendien wordt de term “inclusief” in Nederland veel ruimer geïnterpreteerd. Een voorbeeld hiervan is de over het algemeen meer universele verlaging van stoepranden, wat natuurlijk voortkomt uit de grotere fietsvriendelijkheid van het land, maar natuurlijk ook ten goede komt aan mensen die slecht ter been zijn en rolstoel- en rollatorgebruikers.

Over het algemeen lijkt Duitsland in de binnenstad nog steeds meer gericht op de auto dan Nederland. Dit bleek tijdens onze workshops uit berichten over protesten tegen het omzetten van sommige parkeerplaatsen in groenstroken (zo-

als in Bocholt) en de vermeende noodzaak van parkeerplaatsen in de directe nabijheid van het centrum (zoals in Ahaus), terwijl in bijvoorbeeld Borculo en Haaksbergen veel relaxter met dit onderwerp wordt omgegaan.

Niet alleen wij als organisatoren hebben veel geleerd in onze workshopreeks – van elkaar en met elkaar. Hetzelfde geldt voor de deelnemers aan de reeks bijeenkomsten – aan beide kanten van de grens. De wens voor verdere, vergelijkbaar gestructureerde formats is ons al vele malen geuit tijdens de workshops, maar ook daarna. In de toekomst geven we graag aan deze wens gehoor.

*Christoph Hochbahn, IMORDE
Projekt- & Kulturberatung GmbH*

*Gert-Jan Hospers,
Stichting Stad en Regio*

*Jens Imorde, IMORDE
Projekt- & Kulturberatung GmbH*

In den Niederlanden ist der Alterungsprozess zwar noch nicht so weit fortgeschritten. Allerdings sollte man darauf vorbereitet sein, denn auch hier nimmt die Zahl der über 80-Jährigen stetig zu. Damit nicht genug: Mehr als zwölf Prozent der niederländischen Bevölkerung haben heute eine körperliche Behinderung – das sind nicht allein Menschen, die im Rollstuhl sitzen oder Probleme beim Gehen haben, sondern auch Blinde, Gehörlose, Sehbehinderte, Hörgeschädigte und Menschen mit Atembeschwerden.

Festzuhalten ist: Aufgrund der zunehmenden Alterung der Bevölkerung wird in Deutschland den Problemen älterer Menschen als Zielgruppe der Barrierefreiheit mehr Aufmerksamkeit geschenkt – und das nicht allein seitens der Politik, Administration und Verwaltung. So sind Seniorenportionen in Restaurants, barrierefreie Bushaltestellen (wie z. B. in Vreden) oder Leselupen an Einkaufswagen (wie z. B. bei den Drogerieketten DM und Rossmann) in den Niederlanden noch relativ unbekannt.

Das hat auch mit kulturellen Unterschieden zu tun. In Deutschland spielen – dem Klischee entsprechend – Normen und Regeln eine größere Rolle, während es in den Niederlanden eher um Richtlinien und Improvisation geht. Obendrein wird in den Niederlanden das Stichwort „Inklusiv“ grundsätzlich deutlich breiter interpretiert. Zu denken ist hier beispielsweise an die prinzipiell durchgängige Absenkung von Bordsteinen, die auch aus der höheren Fahrradfreundlichkeit des Landes herrührt, aber natürlich gehbehinderten Men-

schen und Rollstuhl- und Rollator-Nutzenden entgegenkommt.

Überhaupt scheint Deutschland nach wie vor stärker auf das Auto im Stadtzentrum ausgerichtet als die Niederlande es sind. Dies zeigte sich im Rahmen unserer Workshops u. a. an Berichten über Proteste gegen die Umwandlung einiger Parkplätze in Grünflächen (wie beispielsweise in Bocholt) und an der vermeintlichen Notwendigkeit von Parkplätzen in unmittelbarer Nähe des Stadtzentrums (wie in Ahaus), während man etwa in Borculo und Haaksbergen mit dieser Thematik weitaus entspannter umgeht.

Unter dem Strich haben nicht nur wir als Organisatoren und Veranstalter im Zuge unserer Workshop-Reihe viel gelernt – voneinander und miteinander. Gleiches gilt auch für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Veranstaltungsreihe – diesseits wie jenseits der Grenze. Der Wunsch nach weiteren, ähnlich strukturierten Formaten ist bereits während des Veranstaltungszeitraums, aber auch danach, vielfach an uns herangetragen worden. Wir kommen diesem Wunsch in Zukunft gerne nach.

*Christoph Hochbahn, IMORDE
Projekt- & Kulturberatung GmbH*

*Gert-Jan Hospers,
Stichting Stad en Regio*

*Jens Imorde, IMORDE
Projekt- & Kulturberatung GmbH*

IMPRESSUM | COLOFON

HERAUSGEBER | UITGEVER:

Stichting Stad en Regio

Waalstraat 221

7523 RG Enschede – NL

www.stad-en-regio.nl

IMORDE Projekt- &

Kulturberatung GmbH

Schorlemerstraße 4

D – 48143 Münster

www.imorde.de

V.I.S.D.P.: Jens Imorde

REDAKTION UND GESTALTUNG |

REDACTIE EN VORMGEVING:

Christoph Hochbahn

ÜBERSETZUNGEN |

VERTALINGEN:

Gert-Jan Hospers

BILDER UND ABBILDUNGEN |

FOTO'S EN AFBEELDINGEN:

Christoph Hochbahn, Gert-Jan Hospers,

Jens Imorde, Bert Vinkenburg,

Wikimedia Commons (außer anders angegeben | tenzij anders vermeld)

Das Projekt „Binnenstad voor iedereen

– Innenstadt für alle“ wurde durch

das Interreg-Programm Deutschland-

Niederland ermöglicht und von der

Europäischen Union (EU) und den

Programmpartnern kofinanziert. | Het

project „Binnenstad voor iedereen –

Innenstadt für alle“ is mogelijk ge-

maakt door het Interreg Programma

Deutschland-Niederland met zijn pro-

grammapartners en medegefinancierd

door de Europese Unie (EU).

Münster / Enschede, Oktober 2024

TEILNEHMENDE | DEELNEMERS

Gerlinde Amsbeck (Emsdetten) | Coen Barten (Oldenzaal) | Günter Benölken (Ahaus) | Karin ter Braak (Oldenzaal) | Daan Broeze (Hengelo) | Anita Delsing (Borculo) | Reinhold Dik (Hengelo) | Martin Dörtelmann (Emsdetten) | Michelle Dresemann (Emsdetten) | Anita Dunnewijk (Haaksbergen) | Jeanine Ebbers (Borculo) | Agnes Epping (Bocholt) | Rudi van de Esschert (Borculo) | Ruud Esselink (Enschede) | Karel Fruhling (Haaksbergen) | Udo Geidis (Bocholt) | Johan van der Graaf (Borculo) | Thomas Hammwöhner (Ahaus) | Richard Hannink (Enschede) | Christoph Hochbahn (Münster) | Jutta Holtkamp (Emsdetten) | Werner Holtkamp (Emsdetten) | Alex ter Horst (Borculo) | Gert-Jan Hospers (Enschede) | Elke Hülskötter (Emsdetten) | Jens Imorde (Münster) | Tanja Janssen (Haaksbergen) | Angelique Karnebeck (Haaksbergen) | Oliver Kellner (Emsdetten) | Martijn Koers (Oldenzaal) | Edwin Kok (Borculo) | Ilse Kok (Haaksbergen) | Elisabeth Kroesen (Bocholt) | Quinten Kwadijk (Haaksbergen) | Jörg Lenhard (Vreden) | Sandra Lentfort (Vreden) | Nicole Mahlmann (Emsdetten) | Leonie Mengerink (Borculo) | Tom Morssink (Enschede) | Johan Niemans (Haaksbergen) | Eva-Maria Nienhaus (Bocholt) | Mathijs Nijhof (Haaksbergen) | Rolf Oechtering (Bocholt) | Patricia Oostendarp (Neede) | Helmut Orriens (Haaksbergen) | Helen Ortmeier (Emsdetten) | Maria Ortmeier (Emsdetten) | Klaus Osterholt (Emsdetten) | Ingrid Overkamp (Ahaus) | Janneke Preuter (Haaksbergen) | Harm Rexwinkel (Haaksbergen) | Arthur Scholte (Enschede) | Marie-Louise Stamsnieder (Oldenzaal) | Sascha Terörde (Bocholt) | Herbert te Velthuis (Borculo) | Bert Vinkenburg (Doetinchem) | Niels Weijers (Borculo) | Edwin van de Wiel (Enschede) | Sharon Wessels (Oldenzaal) | Frank Westkamp (Emsdetten) | Alina Willner (Emsdetten) | Frans Winkelhuis (Haaksbergen)



